



中國石化儀征化纖股份有限公司

Sinopec Yizheng Chemical Fibre Company Limited

(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(香港聯合交易所有限公司股票代號：1033)

(上海證券交易所股票代碼：600871)



中期報告書 2012



目錄

一、 公司簡介	1
二、 財務摘要	2
三、 股本變動及主要股東持股情況	6
四、 董事、監事及高級管理人員情況	10
五、 業務回顧與展望	12
六、 管理層討論與分析	17
七、 重要事項	29
八、 半年度財務報告(未經審計)	34
九、 遵守《企業管治常規守則》及《標準守則》	135
十、 備查文件	135

重要提示：

中國石化儀征化纖股份有限公司董事會、監事會及其董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。半年度財務報告未經審計。

本公司董事長盧立勇先生，副董事長、總經理肖維箴先生，總會計師李建平先生及資產財務部主任徐秀雲女士聲明：保證半年度報告中財務報告的真實、完整。

中國石化儀征化纖股份有限公司(「本公司」)董事會謹此呈上本公司截至二零一二年六月三十日止六個月之半年度業績。半年度財務報告未經審計。

一、公司簡介

1. 公司法定名稱 : 中國石化儀征化纖股份有限公司
 公司英文名稱 : Sinopec Yizheng Chemical Fibre Company Limited
 公司簡稱 : 儀征化纖
 英文縮寫 : YCF
2. 法定代表人 : 盧立勇先生
3. 註冊和辦公地址 : 中華人民共和國(「中國」)江蘇省儀征市
 郵政編碼 : 211900
 電話 : 86-514-83232235
 傳真 : 86-514-83233880
 互聯網網址 : <http://www.ycfc.com>
 電子信箱 : cs0@ycfc.com
4. 董事會秘書 : 吳朝陽先生
 董事會助理秘書 : 石敏小姐
 聯繫地址 : 中國江蘇省儀征市
 中國石化儀征化纖股份有限公司
 董事會秘書室
 電話 : 86-514-83231888
 傳真 : 86-514-83235880
 電子信箱 : cs0@ycfc.com
5. 境內信息披露報紙 : 《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》
 香港聯合交易所有限公司
 (「香港聯交所」)指定的
 信息披露國際互聯網網址 : <http://www.hkexnews.hk>
 登載半年度報告的中國證券
 監督管理委員會
 (「中國證監會」)
 指定國際互聯網網址 : <http://www.sse.com.cn>
 半年度報告備置地點 : 中國石化儀征化纖股份有限公司
 董事會秘書室
6. 股票上市地點、股票簡稱和股票代碼 :
 H股上市地點 : 香港聯交所
 股票簡稱 : 儀征化纖
 股票代碼 : 1033
 A股上市地點 : 上海證券交易所(「上交所」)
 股票簡稱 : S儀化
 股票代碼 : 600871

二、財務摘要

1、本公司主要財務資料和財務指標：

1.1 節錄自按照國際會計準則第34號「半年度財務報告」編製之半年度財務報告 (未經審計)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
營業額	8,328,595	10,332,587
稅前(虧損)/利潤	(306,842)	775,258
所得稅(貸項)/費用	(92,207)	189,961
本公司股東應佔(虧損)/利潤	(214,635)	585,297
基本及攤薄每股(虧損)/盈利	人民幣(0.054)元	人民幣0.146元

* 由於本公司僅有的子公司於二零一一年十二月二十八日被本公司吸收合併，在截至二零一二年六月三十日止六個月期間本公司沒有子公司。因此於按照國際會計準則編製之半年度財務報中的綜合收益表、股東權益變動表、簡明現金流量表及相關附註解釋中披露的的對比數為合併數據。

1.2 節錄自按照中國企業會計準則編製之半年度財務報告 (未經審計)

	於	於	本報告期末
	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	比上年度期末 增/(減) (%)
總資產	10,406,674	11,449,599	(9.1)
歸屬於母公司的股東權益	8,694,575	9,030,625	(3.7)
歸屬於母公司股東的每股淨資產	人民幣2.174元	人民幣2.258元	(3.7)

1.2 節錄自按照中國企業會計準則編製之半年度財務報告(續)
(未經審計)

	截至 二零一二年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	截至 二零一一年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	本報告期 比上年同期 增/(減) (%)
營業(虧損)/利潤	(301,491)	719,379	(141.9)
(虧損)/利潤總額	(308,777)	774,719	(139.9)
歸屬於母公司股東的淨 (虧損)/利潤	(216,570)	584,758	(137.0)
扣除非經常性損益後歸屬於 母公司股東的淨(虧損)/利潤	(216,169)	531,654	(140.7)
基本每股(虧損)/收益	人民幣 (0.054) 元	人民幣0.146元	(137.0)
稀釋每股(虧損)/收益	人民幣 (0.054) 元	人民幣0.146元	(137.0)
扣除非經常性損益後的基本每股 (虧損)/收益	人民幣 (0.054) 元	人民幣0.133元	(140.7)
加權平均淨資產收益率	(2.44%)	6.84%	減9.28個百分點
經營活動使用的現金流量淨額	(503,277)	(389,437)	不適用
每股經營活動使用的現金流量淨額	人民幣 (0.126) 元	人民幣(0.097)元	不適用

* 由於本公司唯一的子公司於2011年12月28日被本公司吸收合併，在截至2012年6月30日止6個月期間內，本公司沒有納入合併範圍的子公司。於按照中國企業會計準則編製之半年度財務報告中利潤表、現金流量表、股東權益變動表及相關財務報表附註中列示的比較數為已披露的合併數據。

1.3 非經常性損益項目和金額(有關資料是根據按中國企業會計準則編製之半年度財務報告)
(未經審計)

非經常性損益項目	金額 (人民幣千元)
非流動資產處置損失	(3,337)
計入當期損益的政府補助	644
處置金融資產產生的投資收益	6,751
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	(4,593)
所得稅影響額	134
合計	<u>(401)</u>

1.4 本公司按照中國企業會計準則和按照《國際財務報告準則》編製的半年度財務報告之間的重大差異
(未經審計)

	歸屬於母公司股東的淨 (虧損)/利潤		歸屬於母公司的股東權益	
	截至 二零一二年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	截至 二零一一年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	於 二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於 二零一二年 一月一日 人民幣千元
中國企業會計準則	(216,570)	584,758	8,694,575	9,030,625
《國際財務報告準則》	(214,635)	585,297	8,657,304	8,991,939

差異說明

請參閱本報告之半年度財務報告《按中國企業會計準則編製之財務報表補充資料》章節。

2、會計報表項目變動情況表（數據節錄自按照中國企業會計準則編製之半年度財務報告）
（未經審計）

項目	於二零一二年	於二零一一年	變化	變化主要原因
	六月三十日	十二月三十一日		
	人民幣千元	人民幣千元	%	
貨幣資金	753,431	1,541,821	(51.1)	本期經營及投資活動現金流出
應收賬款	155,762	104,668	48.8	期末產品出口增加
預付賬款	184,265	59,625	209.0	預付工程款餘額上升
其他應收款	150,836	11,718	1,187.2	預繳所得稅餘額上升
可供出售金融資產	-	200,000	(100.0)	本期處置相關到期資產
其他流動資產	-	219,924	(100.0)	期末將預繳稅金重分類至 其他科目核算
長期股權投資	416,961	303,089	37.6	本期對合營公司增加投資
遞延所得稅資產	226,075	122,536	84.5	根據本期可抵扣虧損確認 相關遞延所得稅資產
應付賬款	1,099,470	1,605,443	(31.2)	本期原材料價格下降
預收賬款	216,142	345,656	(37.5)	期末客戶預付款減少
應付職工薪酬	183,612	61,927	196.5	期末尚未支付的工資增加
應交稅費	(218,435)	12,322	(1,872.7)	本期留抵增值稅額上升

截至六月三十日止期間

項目	二零一二年	二零一一年	變化	變化主要原因
	人民幣千元	人民幣千元		
			%	
營業稅金及附加	384	22,353	(98.3)	本期實繳流轉稅額下降
資產減值損失	1,652	888	86.0	本期壞賬損失增加
公允價值變動損益	-	310	(100.0)	本期不存在此類事項
營業外收入	2,116	55,653	(96.2)	本期處置固定資產收益減少
營業外支出	9,402	313	2,903.8	本期處置固定資產損失增加
所得稅	(92,207)	189,961	(148.5)	本期虧損導致所得稅費用變動

三、股本變動及主要股東持股情況

1. 股本變動情況

於本報告期內本公司股份總數及股本結構均無變化。

2. 主要股東持股情況

(1) 股東數量

於二零一二年六月三十日，本公司之股東人數：

類別	股東人數
法人股(A股)	2
社會公眾股(A股)	33,095
H股	530
合計	<u>33,627</u>

(2) 本公司前十名股東及前十名流通股股東持股情況

於二零一二年六月三十日，本公司前十名股東、前十名流通股股東之持股情況分別如下：

股東總數 33,627

前 10 名股東持股情況

股東名稱	股東性質	期末持股總數 (股)	佔總股本 比例 (%)	持有 非流通股數量 (股)	質押或凍結 的股份數量*
中國石油化工股份 有限公司 (「中國石化」)	境內法人股東	1,680,000,000	42.00	1,680,000,000	無
香港中央結算(代理人) 有限公司 (「香港結算」)***	外資股東	1,384,760,505	34.62	均為流通股	無
中國中信集團公司 (「中信集團」)**	境內法人股東	720,000,000	18.00	720,000,000	無
中國建設銀行一 上投摩根中國優勢 證券投資基金	境內流通股股東	31,213,873	0.78	均為流通股	不適用
林友明	境內流通股股東	1,916,207	0.05	均為流通股	不適用
IP KOW	外資股東	1,900,000	0.05	均為流通股	不適用
曾兆林	境內流通股股東	1,466,337	0.04	均為流通股	不適用
陳張花	境內流通股股東	937,000	0.02	均為流通股	不適用
何傳英	境內流通股股東	812,000	0.02	均為流通股	不適用
陳張友	境內流通股股東	800,000	0.02	均為流通股	不適用

(2) 本公司前十名股東及前十名流通股股東持股情況(續)
前10名流通股股東持股情況

股東名稱	持有流通股數量 (股)	股份種類
香港結算***	1,384,760,505	H股
中國建設銀行 — 上投摩根中國優勢證券投資基金	31,213,873	流通A股
林友明	1,916,207	流通A股
IP KOW	1,900,000	H股
曾兆林	1,466,337	流通A股
陳張花	937,000	流通A股
何傳英	812,000	流通A股
陳張友	800,000	流通A股
山東省國際信託有限公司 — 澤熙瑞金1號	795,353	流通A股
中國工商銀行股份有限公司 — 匯添富上證綜合指數證券投資基金	730,204	流通A股
上述股東關聯關係或 一致行動的說明	本公司未知上述股東之間存在關聯關係或屬於一致行動人。	

註： * 本報告期內持有本公司5%以上股份的股東的股份質押或凍結數量。

** 代表國家持有股份。根據經中華人民共和國財政部批准的中信集團整體改制方案，中信集團以絕大部分現有經營性淨資產(包括其所持有的本公司720,000,000股的非流通股股權)作為出資，聯合北京中信企業管理有限公司，於二零一一年十二月二十七日發起設立了中國中信股份有限公司(「中信股份」)，同時中信集團整體改制為國有獨資公司，並更名為中國中信集團有限公司，承繼原中信集團的全部業務及資產。中信集團持有的本公司720,000,000股非流通股股權轉由中信股份持有，相關股份過戶正在辦理中。有關詳情請見刊登於二零一二年一月十八日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站的《中國石化儀征化纖股份有限公司簡式權益變動報告書》。

*** 代理不同客戶持有。

- (3) 本公司的主要股東和其他人員在公司股份及相關股份的權益和淡倉於二零一二年六月三十日，(根據股東名冊及本公司收到的申報資料)，就本公司董事、監事及高級管理人員所知悉，除本公司董事、監事及高級管理人員之外的下述人士擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部之規定須向本公司及香港聯交所披露的本公司任何之股本權益：

股東名稱	持股數目 (股)	約佔本公司	約佔本公司	約佔本公司	淡倉 (股)
		已發行股本 總數的百分比 (%)	已發行內資股 總數的百分比 (%)	已發行H股 總數的百分比 (%)	
中國石化*	1,680,000,000	42.00	64.62	不適用	-
中信集團	720,000,000	18.00	27.69	不適用	-

* 於二零一二年六月三十日，中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)持有中國石化75.79%的權益。

除本文披露外，就本公司董事、監事及高級管理人員所知悉，於二零一二年六月三十日，並無主要股東(定義見香港聯交所證券上市規則(「上市規則」))和其他任何人士於本公司股份或相關股份(視情況而定)中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部之規定須向本公司及香港聯交所披露的權益或淡倉。

3. 購買、出售或購回本公司上市股份

於本報告期內，本公司概無購買、出售或購回任何本公司之上市股份。

四、董事、監事及高級管理人員情況

1. 董事、監事及高級管理人員變動

經於二零一二年八月二十七日召開的本公司第七屆董事會第五次會議審議，董事會同意接受劉小秦先生因個人原因辭去本公司副總經理職務的請求。

2. 董事、監事及高級管理人員之股本權益

根據香港證券(公開權益)條例(「**公開權益條例**」)及中國有關信息披露的法律法規須予以披露之本公司現任董事、監事及高級管理人員於二零一二年六月三十日所持有本公司之股本權益詳列如下：

姓名	職務	期初持 A股股數	期末持 A股股數	持有本公司 股票期權	變動原因
盧立勇	董事長	0	0	無	無變化
孫志鴻	副董事長	0	0	無	無變化
肖維箴	副董事長	0	0	無	無變化
	總經理				
龍幸平	董事	0	0	無	無變化
張鴻	董事	0	0	無	無變化
官調生	董事	0	0	無	無變化
孫玉國	董事	0	0	無	不適用
沈希軍	董事	0	0	無	無變化
	副總經理				
史振華	獨立董事	0	0	無	無變化
喬旭	獨立董事	0	0	無	無變化
楊雄勝	獨立董事	0	0	無	無變化
陳方正	獨立董事	0	0	無	無變化
曹勇	監事會主席	0	0	無	無變化
孫少波	監事	0	0	無	無變化
陳健	監事	0	0	無	無變化
邵斌	獨立監事	0	0	無	無變化
儲兵	獨立監事	0	0	無	無變化
李建新	副總經理	0	0	無	無變化
張忠安	副總經理	0	0	無	無變化
李建平	總會計師	0	0	無	無變化
吳朝陽	董事會秘書	0	0	無	無變化

2. 董事、監事及高級管理人員之股本權益(續)

本公司董事會各董事、監事會各監事及高級管理人員持股數量在本報告期內均無變動。

除以上所述者外，於本報告期內各董事、監事及高級管理人員概無持有(不論以實益或非實益方式持有)本公司及其任何相聯法團(釋義見香港證券公開權益條例)的股本的任何權益。

3. 董事、監事及高級管理人員購買股份及債券權利及淡倉

於二零一二年六月三十日，本公司各董事、監事及高級管理人員概無在本公司及其／或任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部)的股份、相關股份及／或債券證(視情況而定)中擁有任何需根據《證券及期貨條例》第XV部分的第7及第8分部知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉(包括根據《證券及期貨條例》該等章節的規定被視為或當作這些董事、監事及高級管理人員擁有的權益或淡倉)，或根據《證券及期貨條例》第352條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十中的《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

本公司、本公司的母公司或同系附屬公司均沒有在本報告期內任何時間參與任何安排，讓本公司各董事、監事及高級管理人員或其配偶或其未滿十八歲的子女透過收購本公司或任何其他公司股份或債券而得益。

4. 獨立董事及審核委員會

於二零一二年六月三十日，本公司獨立董事為四名，其中一名為具有會計專業資格及財務管理經驗人士。

本公司董事會已成立了審核委員會，且符合《上市規則》的要求。

五、業務回顧與展望

文中涉及之財務資料，除非特別註明，均節錄自本公司按照國際會計準則第34號《半年度財務報告》編製之未經審計半年度財務報告。

半年度業績

截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司合併營業額為人民幣8,328,595千元，比上年同期的人民幣10,332,587千元減少19.4%。受聚酯市場需求持續低迷、聚酯產品價格大幅下跌以及產品盈利空間嚴重收窄的影響，本公司股東應佔虧損為人民幣214,635千元，基本每股虧損人民幣0.054元；而去年同期本公司股東應佔利潤為人民幣585,297千元，基本每股盈利人民幣0.146元。

董事會決議不派發截至二零一二年十二月三十一日止年度半年度股利（二零一一年度亦未派發半年度股利）。

市場回顧

二零一二年以來，受國內外宏觀經濟形勢和紡織服裝行業不景氣的影響，聚酯市場內外需持續低迷，尤其是第二季度隨著國際原油價格和聚酯原料價格持續走低，境內聚酯產品價格大幅下跌，產品盈利空間嚴重萎縮；同時由於境內聚酯產能快速釋放，聚酯產能供大於求的狀況進一步加劇，聚酯業競爭形勢更趨激烈。

二零一二年上半年，境內聚酯產能仍保持快速增長，新增聚酯產能約235.0萬噸，境內聚酯總產能達3,519.0萬噸。上半年境內滌綸纖維總供應量達15,229.3千噸，同比增長8.8%，其中產量同比增長10.4%。與此同時，境內聚酯產品需求明顯放緩，境內滌綸纖維總消費量為13,621.0千噸，同比增長9.5%，增幅比上年同期下降2.3個百分點。

市場回顧(續)

	中國境內滌綸纖維供需狀況								
	滌綸長絲			滌綸短纖維			滌綸纖維		
	二零一二年 上半年 千噸	二零一一年 上半年 千噸	+/- (%)	二零一二年 上半年 千噸	二零一一年 上半年 千噸	+/- (%)	二零一二年 上半年 千噸	二零一一年 上半年 千噸	+/- (%)
產量	9,915.6	8,599.5	15.3	4,690.0	4,632.3	1.2	14,605.6	13,231.8	10.4
進口量	62.8	76.2	(17.6)	52.9	54.9	(3.6)	115.7	131.1	(11.8)
出口量	561.2	538.0	4.3	323.7	493.5	(34.4)	884.9	1,031.5	(14.2)
淨進口量	(498.4)	(461.8)	7.9	(270.8)	(438.6)	(38.3)	(769.2)	(900.4)	(14.6)
期初庫存	305.0	362.0	(15.7)	203.0	275.0	(26.2)	508.0	637.0	(20.3)
期末庫存	399.2	315.0	26.7	324.2	213.0	52.2	723.4	528.0	37.0
總供應量	10,283.4	9,037.7	13.8	4,945.9	4,962.2	(0.3)	15,229.3	13,999.9	8.8
總消費量	9,323.0	8,184.7	13.9	4,298.0	4,255.7	1.0	13,621.0	12,440.4	9.5

數據源：中國化學纖維工業協會

經營回顧

二零一二年上半年，面對十分嚴峻的經營形勢，本公司進一步嚴格精細管理，全力搞好生產經營，努力降本減費，優化產品結構，生產經營等各項工作取得了積極進展。

生產營銷

二零一二年上半年，本公司生產裝置繼續保持安全、穩定運行。由於安排多套聚酯裝置大修，聚酯產品產量同比有所減少，共生產聚酯產品1,083,304噸，比上年同期的1,090,276噸減少0.6%；聚酯聚合產能利用率達93.8%；共生產精對苯二甲酸（「PTA」）541,227噸，比上年同期的532,032噸增加1.7%。上半年，本公司加強產、供、銷的協調力度，努力提高適應市場和滿足用戶的能力。共銷售聚酯產品837,648噸，比上年同期的874,128噸減少4.2%。共出口聚酯產品37,928噸，比上年同期的36,920噸增加2.7%。扣除自用量等因素，產銷率達97.2%。

產品和技術開發

二零一二年上半年，本公司進一步優化產品結構，根據市場變化和成本、效益情況，積極優化經營計劃，多產多銷有效益貢獻的差別化產品。完成產品開發項目24項。上半年，本公司共生產聚酯專用料468,262噸，專用料比率為88.7%，同比提高1.9個百分點；生產差別化纖維301,459噸，差別化率達89.2%，同比提高0.1個百分點。

成本控制

二零一二年上半年，本公司聚酯產品加權平均價格(不含增值稅)比上年同期下降了17.6%；而PTA、乙二醇(「MEG」)、對二甲苯(「PX」)等外購主要原料加權平均價格比上年同期減少了11.8%。本公司通過加強精細管理和技術改造，持續減少能耗、物耗，主產品綜合能耗同比減少2.9%。通過嚴格落實全面預算管理，較好的完成了各項降本減費措施。上半年，本公司由於運費、技術開發費增加，銷售費用和管理費用分別同比上升1.3%和3.1%；由於淨匯兌收益增加，財務收入淨額同比上升5.7%。

資本開支

二零一二年上半年，本公司資本支出為人民幣610,228千元。本公司繼續按照謹慎原則，加強投資管理，力求投資回報最大化。10萬噸/年1,4-丁二醇項目已處於設備調試階段，預計二零一二年十月份建成投產；10萬噸/年差別化短纖項目(三單元)和40萬噸聚酯專用料項目建設進展順利，預計二零一二年十月份和二零一三年三月份分別建成投產。10萬噸/年差別化短纖項目(九單元)已於二零一二年五月份開工建設，預計二零一三年三月份建成投產。

展望

二零一二年下半年，境內聚酯業面臨的經營形勢依然不容樂觀。由於歐債危機仍未徹底解決，世界經濟增速放緩的局面仍將持續，中國經濟下行壓力仍然較大，聚酯市場需求難以快速、有效恢復；同時下半年新增聚酯產能仍然較多，聚酯供需矛盾不斷擴大，聚酯業競爭形勢十分嚴峻。但我們也看到，隨著中國各項穩增長措施效應的逐步顯現，聚酯產品市場將會有一定程度的好轉，產品盈利空間有望較上半年有所改善。

下半年，面對更加困難的經營環境，本公司將繼續嚴格精細管理，降本減費，優化調整產品結構，力爭取得較好的經營效益。下半年，本公司將重點做好以下具體工作：

一、 強化生產管理，精心組織裝置安全穩定運行

本公司將進一步強化現場管理，精心組織生產，加強關鍵裝置、重點部位的安全監控，確保裝置安全穩定運行；重點抓好1，4-丁二醇、短纖等新投產項目的生產準備工作，確保項目順利投產；繼續穩定和改進產品質量，提升產品性能，滿足用戶需求。下半年，計劃生產聚酯產品114.5萬噸，預計全年產量222.8萬噸，同比增長2.2%。計劃生產PTA 52.2萬噸，預計全年產量106.3萬噸，同比增長2.0%。

展望(續)

二、 密切關注市場變化，做好產供銷銜接平衡和優化

本公司將密切關注市場變化，進一步強化產供銷銜接，努力抓好產品銷售，確保1,4-丁二醇、短纖等新投產項目的產銷平衡；同時控制好原料採購節奏和庫存數量，防範市場風險，爭取實現效益最大化。下半年，計劃銷售聚酯產品92.0萬噸，產銷率達到100.0%，預計全年銷售量175.8萬噸，同比減少1.0%。

三、 優化產品結構，提高差別化產品的效益貢獻

本公司將根據市場需求，進一步優化產品結構，做大、做優盈利能力強的差別化、專用料產品；同時繼續做好新產品市場開拓以及重點產品的市場穩定維護工作，努力增加差別化產品的效益貢獻。下半年，計劃生產聚酯專用料48.0萬噸，專用料比率達到87.9%；計劃生產差別化纖維31.6萬噸，差別化率達到89.3%。

四、 大力降本減費，積極推行節能降耗

本公司將進一步嚴格全面預算管理，繼續落實年初制定的各項降本減費措施，嚴格管理預算外費用，努力完成費用控制目標；加快貨款回籠，嚴格控制投資支出和支付管理，緩解資金使用壓力。千方百計搞好節能降耗，繼續通過技術改造和嚴格精細管理，壓降能耗、物耗，努力實現全年節能和降耗目標。

展望(續)

五、 加快有效發展，增強持續競爭能力和盈利能力

本公司將加快有效發展，不斷增強持續競爭能力和盈利能力。組織10萬噸／年1，4-丁二醇項目和10萬噸／年差別化短纖項目(三單元)的生產工作，盡快實現穩定滿負荷運行，並做好產品的市場開拓和銷售工作；精心組織實施10萬噸／年差別化短纖項目(九單元)和40萬噸／年聚酯項目的建設，確保二零一三年三月份建成投產；積極推進200萬噸／年PTA合資項目的建設，爭取二零一四年下半年建成投產。

六、 管理層討論與分析

文中涉及之財務數字，除特別註明以外，均節錄自本公司按國際會計準則第34號《半年度財務報告》編製之未經審計半年度財務報告。此等財務數字應結合本公司按國際會計準則第34號《半年度財務報告》編製之未經審計半年度財務報告及註釋參閱。

一、 經營業績

1、 營業額

二零一二年上半年，本公司生產裝置安全、穩定運行。由於安排多套聚酯裝置大修，聚酯產品產量同比有所減少，共生產聚酯產品1,083,304噸，比上年同期的1,090,276噸減少0.6%。本公司聚酯聚合產能利用率為93.8%。上半年PTA產量同比穩步增長，共生產PTA541,227噸，比上年同期的532,032噸增加1.7%，PTA產能利用率為99.0%。

1、營業額(續)

生產量

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一二年		二零一一年	
	佔生產量		佔生產量	
	生產量	比重	生產量	比重
	(噸)	(%)	(噸)	(%)
聚酯產品				
聚酯切片	527,839	48.7	527,485	48.4
瓶級切片	199,731	18.4	181,292	16.6
滌綸短纖維	256,687	23.7	263,206	24.1
滌綸中空纖維	23,320	2.2	18,350	1.7
滌綸長絲	75,727	7.0	99,943	9.2
總計	1,083,304	100	1,090,276	100.0

二零一二年上半年，由於聚酯市場需求持續低迷，本公司共銷售聚酯產品837,648噸，比上年同期的874,128噸減少4.2%。扣除自用量等因素，產銷率達97.2%。產品出口量為37,928噸，比上年同期的36,920噸增加2.7%。上半年，本公司聚酯產品加權平均價格(不含增值稅)從上年同期的人民幣11,613元/噸下降到人民幣9,566元/噸，降幅為17.6%，產品盈利空間嚴重萎縮。

1、營業額(續)

銷售量

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一二年		二零一一年	
	佔銷售量		佔銷售量	
	銷售量	比重	銷售量	比重
	(噸)	(%)	(噸)	(%)
聚酯產品				
聚酯切片	302,584	36.1	330,901	37.8
瓶級切片	197,572	23.6	181,602	20.8
滌綸短纖維	258,171	30.8	266,427	30.5
滌綸中空纖維	21,904	2.6	17,706	2.0
滌綸長絲	57,417	6.9	77,492	8.9
總計	837,648	100.0	874,128	100.0

產品價格(人民幣元/噸, 不含增值稅)

	截至六月三十日止六個月期間		
	二零一二年	二零一一年	變動率
			(%)
聚酯產品			
聚酯切片	8,918	10,991	(18.9)
瓶級切片	9,595	11,110	(13.6)
滌綸短纖維	9,970	12,342	(19.2)
滌綸中空纖維	11,603	12,413	(6.5)
滌綸長絲	10,280	12,762	(19.4)
加權平均售價	9,566	11,613	(17.6)

1、營業額(續)

營業額

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一二年		二零一一年	
	營業額	佔營業額 比重	營業額	佔營業額 比重
	人民幣千元	(%)	人民幣千元	(%)
聚酯產品				
聚酯切片	2,698,513	32.4	3,636,860	35.2
瓶級切片	1,895,739	22.8	2,017,508	19.5
滌綸短纖維	2,573,883	30.9	3,288,302	31.8
滌綸中空纖維	254,161	3.0	219,780	2.1
滌綸長絲	590,248	7.1	988,929	9.6
其他	316,051	3.8	181,208	1.8
總計	8,328,595	100.0	10,332,587	100.0

二零一二年上半年，由於銷售量和聚酯產品加權平均價格分別同比下降了4.2%和17.6%，使得本公司營業額從上年同期的人民幣10,332,587千元下降為人民幣8,328,595千元，減少了19.4%。

2、銷售成本

二零一二年上半年，本公司銷售成本為人民幣8,282,688千元，佔營業額的99.4%，比上年同期的人民幣9,265,994千元減少人民幣983,306千元，主要是由於原料成本下降所致。原料總成本為人民幣6,944,528千元，佔銷售成本的83.8%，比上年同期的人民幣8,079,404千元減少了14.0%，主要是由於原料平均採購成本減少所致。上半年，外購主要原料加權平均價格同比下降11.8%，其中PX、PTA和MEG平均採購成本分別比上年同期減少6.1%、19.2%和15.6%。

2、銷售成本(續)

二零一二年上半年，由於營業額同比減少19.4%，而銷售成本同比僅下降了10.6%，使得本公司毛利同比減少人民幣1,020,686千元，為人民幣45,907千元，毛利率為0.6%，同比減少9.7個百分點。

3、銷售費用、管理費用及財務淨收益

	截至六月三十日止六個月期間		
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	變動率 (%)
銷售費用	110,385	108,938	1.3
管理費用	268,622	260,504	3.1
財務淨收益	(22,874)	(21,634)	5.7
合計	356,133	347,808	2.4

二零一二年上半年，本公司由於產品運費增加，銷售費用同比上升1.3%；由於技術開發費增加，管理費用同比上升3.1%；由於淨匯兌收益增加，財務收入淨額同比上升5.7%。上述銷售費用、管理費用及財務收入淨額合計同比增加2.4%。

4、營業利潤、稅前利潤及股東應佔利潤

	截至六月三十日止六個月期間		
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	變動率 (%)
營業(虧損)/利潤	(338,971)	747,377	(145.4)
稅前(虧損)/利潤	(306,842)	775,258	(139.6)
所得稅(貸項)/費用	(92,207)	189,961	(148.5)
本公司股東應佔 (虧損)/利潤	(214,635)	585,297	(136.7)
基本每股(虧損)/盈利 (人民幣元)	(0.054)	0.146	(136.7)

二零一二年上半年，儘管本公司進一步嚴格精細管理，全力搞好生產經營，努力降本減費以及優化產品結構，但由於聚酯市場需求持續低迷，聚酯產品價格大幅下跌以及產品盈利空間嚴重收窄，本公司稅前虧損及本公司股東應佔虧損分別為人民幣306,842千元和人民幣214,635千元，而去年同期本公司稅前利潤及本公司股東應佔利潤分別為人民幣775,258千元和人民幣585,297千元。

5、營業業務分產品情況

估本公司營業收入和營業利潤10%以上的業務為聚酯產品。按中國企業會計準則，本公司二零一二年上半年營業經營情況如下：

分產品	營業收入 人民幣千元	營業成本 人民幣千元	毛利率 (%)	營業收入	營業成本	毛利率
				比上年 同期增減 (%)	比上年 同期增減 (%)	與上年 同期相比
聚酯產品	8,012,544	7,802,216	2.6	(21.1)	(12.8)	減9.2個百分點
其中：						
聚酯切片	2,698,513	2,648,032	1.9	(25.8)	(15.2)	減12.2個百分點
瓶級切片	1,895,739	1,783,127	5.9	(6.0)	(2.3)	減3.6個百分點
短纖及中空	2,828,044	2,703,013	4.4	(19.4)	(12.1)	減7.9個百分點
長絲	590,248	668,044	(13.2)	(40.3)	(27.9)	減19.5個百分點

報告期內，本公司沒有向控股股東及其附屬公司銷售產品及提供勞務。

6、營業業務分地區情況

按中國企業會計準則，本公司二零一二年上半年分地區營業經營情況如下：

地區名稱	營業收入	營業收入
	人民幣千元	比上年增減 (%)
中國大陸	7,966,206	(19.6)
港澳台及海外	362,389	(14.5)

7、 二零一二年上半年盈利能力(毛利率)與上年度相比發生重大變化的原因說明(按中國企業會計準則)

二零一二年上半年，本公司毛利率與上年度相比下降了7.4個百分點，為2.4%，主要是由於聚酯市場需求持續低迷、聚酯產品價格大幅下跌以及產品盈利空間嚴重收窄所致。

二、 財務分析

本公司的主要資金來源於經營活動，而資金主要用途為經營支出及資本開支。

1. 資產、負債及權益分析

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	變化金額 人民幣千元
總資產	10,632,477	11,449,599	(817,122)
流動資產	4,823,893	6,130,656	(1,306,763)
非流動資產	5,808,584	5,318,943	489,641
總負債	1,975,173	2,457,660	(482,487)
流動負債	1,922,231	2,402,659	(480,428)
非流動負債	52,942	55,001	(2,059)
本公司股東應佔總權益	8,657,304	8,991,939	(334,635)

於二零一二年六月三十日，本公司總資產人民幣10,632,477千元，總負債人民幣1,975,173千元，本公司股東應佔總權益人民幣8,657,304千元。與二零一一年十二月三十一日資產負債相比(以下簡稱「與上年末相比」)變化及其主要原因如下：

1. 資產、負債及權益分析(續)

總資產人民幣10,632,477千元，與上年末相比減少人民幣817,122千元。其中：流動資產人民幣4,823,893千元，與上年末相比減少人民幣1,306,763千元，主要是由於上半年本公司對外支付增加了票據背書的力度致使應收賬款及其他應收款減少人民幣409,709千元，同時由於經營活動產生的現金流量為淨流出以及資本開支增加致使現金及現金等價物減少人民幣788,390千元。非流動資產人民幣5,808,584千元，比上年末增加人民幣489,641千元，主要是由於在建工程增加人民幣484,757千元以及合營公司權益增加人民幣113,872千元所致。

總負債人民幣1,975,173千元，比上年末減少人民幣482,487千元。其中：流動負債人民幣1,922,231千元，比上年末減少人民幣480,428千元，主要是由於上半年本公司應付賬款及其他應付款減少人民幣480,428千元。非流動負債人民幣52,942千元，比上年末減少人民幣2,059千元。

本公司股東應佔總權益為人民幣8,657,304千元，比上年末減少人民幣334,635千元，主要是由於二零一二年上半年本公司發生虧損人民幣214,635千元所致。

於二零一二年六月三十日，本公司資產負債率為18.6%，而於二零一一年十二月三十一日為21.5%。

2. 現金使用分析

二零一二年上半年現金及現金等價物減少人民幣788,390千元，即從二零一一年十二月三十一日的人民幣1,506,821千元，減少至二零一二年六月三十日的人民幣718,431千元。下表列示了本公司二零一二年上半年及二零一一年上半年合併現金流量表主要項目。

現金流量主要項目	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
經營活動所用現金淨額	(503,277)	(389,437)
投資活動所用現金淨額	(285,113)	(1,057,515)
融資活動所用現金淨額	—	(48,000)
現金及現金等價物減少淨額	(788,390)	(1,494,952)
期初結存的現金及現金等價物	1,506,821	2,323,802
期末結存的現金及現金等價物	718,431	828,850

二零一二年上半年，本公司經營活動產生的現金淨流出為人民幣503,277千元，同比增加現金流出人民幣113,840千元。主要是由於二零一二年上半年本公司股東應佔利潤比去年同期減少人民幣799,932千元以及經營性應收項目減少人民幣535,272千元綜合影響所致。

2. 現金使用分析(續)

二零一二年上半年，本公司投資活動產生的現金淨流出為人民幣285,113千元，同比減少現金流出人民幣772,402千元，主要原因是：(1)二零一二年上半年可供出售金融資產減少人民幣200,000千元，而二零一一年上半年增加人民幣500,000千元，兩者相比，減少投資活動現金流出人民幣700,000千元。(2)二零一二年上半年銀行及其他金融機構定期存款未發生變化，而二零一一年上半年銀行及其他金融機構定期存款增加人民幣871,544千元，兩者相比，減少投資活動現金流出人民幣871,544千元。(3)由於資本支出增加現金流出人民幣259,753千元和合營公司增資增加現金流出人民幣111,368千元。(4)二零一一年上半年處置交易性金融資產取得現金人民幣408,090千元，而二零一二年上半年未有此項收入，兩者相比，增加投資活動現金流出人民幣408,090千元。

二零一二年上半年，本公司融資活動產生的現金淨流出為零，同比減少現金流出人民幣48,000千元，主要是由於二零一一年上半年派發二零一零年部分末期股利所致。

3. 銀行借款

於二零一二年六月三十日，本公司銀行借款為零(於二零一一年十二月三十一日：零)。

4. 負債資本比率

本公司二零一二年上半年的負債資本比率為零(二零一一年上半年：零)。負債資本比率的計算方法為：長期借款/(長期借款+股東權益)。

5. 資產押記

截至二零一二年六月三十日止，本公司不存在資產押記情況。

6. 外匯風險管理

本公司生產經營業務主要以人民幣結算，所需外匯主要以美元結算，應收應付項目均於經常性項目下及時兌付，因此，匯率波動對本公司財務沒有大的負面影響。

三、資本支出

二零一二年上半年，本公司資本支出為人民幣610,228千元。下表所列為二零一二年上半年內本公司有關資本支出項目投入金額和收益情況：

主要項目名稱	上半年投入金額 人民幣千元	項目進度	主要項目收益情況
10萬噸／年1,4-丁二醇項目	312,738	在建	-
40萬噸／年聚酯專用料項目	63,824	在建	-
10萬噸／年差別化短纖項目(三單元)	77,382	在建	-
10萬噸／年差別化短纖項目(九單元)	587	在建	-
200萬噸／年PTA合資項目	111,368	在建	-
其他	44,329	-	-
合計	<u>610,228</u>	-	-

二零一二年下半年，本公司資本開支計劃為人民幣908,000千元，其中10萬噸／年1,4-丁二醇項目、200萬噸／年PTA合資項目、40萬噸／年聚酯項目、10萬噸／年差別化滌綸短纖維項目(三單元)及10萬噸／年差別化滌綸短纖維項目(九單元)分別支出人民幣130,660千元、人民幣212,864千元、人民幣130,580千元、人民幣76,750千元和人民幣119,410千元。下半年本公司將繼續按照謹慎原則，安排資本開支的實施進度，力求投資回報最大化。計劃中的資本開支將以自有資金及通過銀行融資解決。

七、重要事項

1. 本公司自境內外發行A股和H股並上市以來，不斷努力提高公司治理水平，嚴格按照境內外監管要求和本公司實際情況，建立了較為完善的以股東大會、董事會、監事會及管理層相互制約、相互制衡的公司治理結構和治理機制，並致力於持續完善以達到監管機構相關法律法規的要求。
2. 建立健全並有效實施內部控制是本公司董事會及管理層的責任。本公司於二零零三年三月就已建立內部控制組織領導和管理辦事機構，領導及開展專項工作。根據《公司法》、《證券法》、《企業內部控制基本規範》等法律法規，本公司制訂並於二零零五年一月一日正式實施適用於本公司各生產經營環節及其重要業務部門的《內部控制制度》並持續完善。董事會每年對全年《內部控制制度》的執行、檢查評估及審覽修訂作出安排，工作班子對執行情況分別進行年度和中期的審查評估，並據此每年對《內部控制制度》進行修訂。

按照國家相關部委的部署，本公司已於二零一一年開始全面實施《企業內部控制基本規範》及《企業內部控制配套指引》。

根據境內外監管規則要求，於二零一二年三月二十六日召開的本公司第七屆董事會第三次會議按照《企業內部控制基本規範》和《企業內部控制配套指引》要求對二零一一年本公司財務報告相關內部控制進行了自我評價，確認於二零一一年十二月三十一日不存在重大缺陷，本公司與財務報告相關的內部控制制度健全、執行有效。會議審議通過了本公司《二零一一年度內部控制評價報告》，並登載於上交所和香港聯交所網站。本公司第七屆董事會第三次會議對二零一二年版《內部控制制度》進行了審覽和修訂，並批准實施。

根據相關監管規則，本公司聘請了畢馬威華振會計師事務所，對本公司與財務報告相關的內部控制的有效性進行了審計並於二零一二年三月二十六日出具了無保留意見審計報告，認為本公司於二零一一年十二月三十一日在與財務報告相關的所有重大方面保持有效的內部控制。

3. 根據國務院《關於推進資本市場改革開放和穩定發展的若干意見》(國發[2004]3號)和中國證監會、國務院國有資產監督管理委員會、財政部、中國人民銀行和商務部聯合頒佈的《關於上市公司股權分置改革的指導意見》等相關法規的規定，本公司非流通股股東於二零零七年十一月三十日再次提出了股權分置改革動議。在履行了股權分置改革的各項操作程序後，《中國石化儀征化纖股份有限公司股權分置改革方案》未獲得於二零零八年一月十五日召開的本公司股權分置改革A股市場相關股東會議的通過。

目前，本公司非流通股股東仍在積極研究股改相關事宜，尚未提出新的股改動議。

4. 於二零一二年六月十五日召開的本公司二零一一年股東年會，批准向全體股東派發截至二零一一年十二月三十一日止年度末期股利每股人民幣0.03元(含稅)，本公司已於二零一二年七月二十七日完成了上述末期股利派發工作。對境內股東派發股利具體事項之信息刊登在二零一二年七月九日的《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》上；對境外股東派發股利具體事項之信息刊登在本公司登載於香港聯交所網站的日期為二零一二年六月十九日的公告以及本公司二零一一年股東年會決議公告內。本公司二零一一年股東年會決議公告登載於二零一二年六月十六日之《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港聯交所網站。

根據本公司章程，董事會決議不派發截至二零一二年十二月三十一日止年度之中期股利。

本公司一直實行穩健的現金分紅政策，重視對投資者的合理投資回報。公司現金分紅政策和方案的制定和執行符合公司章程的規定及股東大會決議的要求；公司章程對相關的決策程序和機制、分紅標準和比例規定比較明確、清晰；較好地維護了中小股東的合法權益。本公司已按照監管機構對現金分紅監管的新要求對公司章程相關條款進行了修訂，進一步完善了利潤分配尤其是現金分紅事項的決策程序和機制，就對既定利潤分配政策尤其是現金分紅政策作出調整的決策程序和機制、充分發揮獨立董事的作用以及保障中小股東表達意見和訴求的權利、利潤分配政策尤其是現金分紅政策的具體內容等進行了進一步規範。公司章程修訂案已經第七屆董事會第五次會議審議通過，將提呈臨時股東大會審議批准後實施。

5. 本報告期內本公司無重大訴訟、仲裁事項。
6. 本報告期內本公司無重大收購及出售資產、收購合併事項。

7. 關連交易情況

本公司截至二零一二年六月三十日止六個月進行的有關重大關連交易如下：

- (a) 以下為本報告期內本公司發生的與日常經營相關的重大關連交易：

交易性質分類	交易對象	交易金額 人民幣千元	佔同類
			交易金額 (%)
採購原材料	中國石化及其附屬公司	4,888,388	60.5

本公司認為進行上述關連交易及選擇關連方進行交易是必要的，並將持續發生。關連交易協議的簽訂也是從本公司生產經營需要和市場實際出發。向上述關連人士購買產品將確保本公司原料等安全穩定的供應，因而對本公司是有利的，上述交易乃主要按市場價格定價。上述關連交易對本公司利潤及本公司的獨立性沒有不利影響。

(b) 本報告期內，本公司無重大資產及股權轉讓關連交易發生。

本公司董事會認為本報告期內上述關連交易是在日常業務過程中按普通業務往來及基於普通的商業交易條件或有關交易的協議基礎上進行的。有關的關連交易均遵守兩地交易所相關監管規定。

本公司於本報告期內進行的有關關連交易詳情見按中國企業會計準則編製的中期財務報告之註釋五。

8. 本報告期內，未發生控股股東及其附屬企業非經營性佔用本公司資金情況。
9. 本報告期內，本公司無託管、承包、租賃其他公司資產，亦無其他公司託管、承包、租賃本公司資產的情況。
10. 本報告期內本公司並無擔保或抵押等事項發生。
11. 截至二零一二年六月三十日止，本公司概無存於任何金融機構之委託存款；本公司在收到到期存款方面概無任何困難。本公司於本報告期內無委託理財事項。

12. 本報告期內本公司未持有其他上市公司股權、參股商業銀行、證券公司、保險公司、信託公司和期貨公司等金融企業股權，未參股擬上市公司。
13. 本公司及持股5%以上的股東沒有承諾事項需要披露。
14. 除已根據《中華人民共和國證券法》第62條、《股票發行與交易管理暫行條例》第60條及《上市公司信息披露管理辦法》第30條的規定所列舉的重大事件或須予披露的情況而予以披露的以外，本報告期內本公司無任何重大事件或須予披露的情況發生。

八、半年度財務報告

(一) 按照中國企業會計準則編製之半年度財務報告

資產負債表(未經審計)

(金額單位：人民幣千元)

資產	附註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
流動資產：			
貨幣資金	四、1	753,431	1,541,821
應收票據	四、2	1,644,373	2,236,236
應收賬款	四、3	155,762	104,668
預付款項	四、4	184,265	59,625
其他應收款	四、5	150,836	11,718
存貨	四、6	1,859,089	1,756,664
可供出售金融資產	四、7	—	200,000
其他流動資產	四、8	—	219,924
流動資產合計		4,747,756	6,130,656
非流動資產：			
長期股權投資	四、9	416,961	303,089
固定資產	四、10	3,169,472	3,366,832
在建工程	四、11	1,536,292	1,201,201
無形資產	四、12	310,118	325,285
遞延所得稅資產	四、13	226,075	122,536
非流動資產合計		5,658,918	5,318,943
資產總計		10,406,674	11,449,599

刊載於第41頁至第109頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

資產負債表(未經審計)(續)

(金額單位：人民幣千元)

負債和股東權益	附註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
流動負債：			
應付賬款	四、15	1,099,470	1,605,443
預收款項	四、16	216,142	345,656
應付職工薪酬	四、17	183,612	61,927
應付股利	四、18	120,000	-
應交稅費	四、19	(218,435)	12,322
其他應付款	四、20	295,639	377,311
流動負債合計		1,696,428	2,402,659
非流動負債：			
遞延收益	四、21	15,671	16,315
非流動負債合計		15,671	16,315
負債合計		1,712,099	2,418,974
股東權益：			
股本	四、22	4,000,000	4,000,000
資本公積	四、23	3,146,794	3,146,794
專項儲備	四、24	520	-
盈餘公積	四、25	200,383	200,383
未分配利潤	四、26	1,346,878	1,683,448
股東權益合計		8,694,575	9,030,625
負債和股東權益總計		10,406,674	11,449,599

此財務報表已於2012年8月27日獲董事會批准。

盧立勇
法定代表人

肖維箴
總經理

李建平
總會計師

徐秀雲
資產財務部主任

刊載於第41頁至第109頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

利潤表(未經審計)

截至6月30日止6個月

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2012年	2011年
一、營業收入	四、27	8,328,595	10,332,587
二、減：營業成本	四、27	8,130,724	9,095,394
營業税金及附加	四、28	384	22,353
銷售費用	四、29	110,385	108,938
管理費用	四、30	419,070	413,516
財務收益	四、31	(22,874)	(21,634)
資產減值損失	四、34	1,652	888
加：公允價值變動損失	四、32	-	(310)
投資收益	四、33	9,255	6,557
其中：對合營企業的投資收益		2,504	-
三、營業(虧損)/利潤		(301,491)	719,379
加：營業外收入	四、35	2,116	55,653
減：營業外支出	四、36	9,402	313
其中：非流動資產處置損失		4,146	71
四、(虧損)/利潤總額		(308,777)	774,719
減：所得稅費用	四、37	(92,207)	189,961
五、淨(虧損)/利潤		(216,570)	584,758
歸屬於母公司股東的淨(虧損)/利潤		(216,570)	584,758
六、每股收益：			
(一) 基本每股(虧損)/收益 (人民幣元)	四、38	(0.054)	0.146
(二) 稀釋每股(虧損)/收益 (人民幣元)	四、38	(0.054)	0.146

刊載於第41頁至第109頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

利潤表(未經審計)(續)

截至6月30日止6個月

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2012年	2011年
七、 其他綜合收益	四、39	-	-
八、 綜合收益總額		(216,570)	584,758
歸屬於母公司股東的綜合收益總額		(216,570)	584,758

此財務報表已於2012年8月27日獲董事會批准。

盧立勇
法定代表人

肖維箴
總經理

李建平
總會計師

徐秀雲
資產財務部主任

刊載於第41頁至第109頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

現金流量表(未經審計)

截至6月30日止6個月

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2012年	2011年
一、經營活動產生的現金流量：			
銷售商品、提供勞務收到的現金		8,782,710	10,022,695
收到的稅費返還		2,019	1,960
經營活動現金流入小計		8,784,729	10,024,655
購買商品、接受勞務支付的現金		(8,533,924)	(9,297,648)
支付給職工以及為職工支付的現金		(411,107)	(365,936)
支付的各項稅費		(94,197)	(491,728)
支付其他與經營活動有關的現金	四、40(1)	(248,778)	(258,780)
經營活動現金流出小計		(9,288,006)	(10,414,092)
經營活動使用的現金流量淨額	四、41(1)	(503,277)	(389,437)
二、投資活動產生的現金流量：			
收回投資收到的現金		406,751	408,090
處置固定資產收回的現金淨額		1,520	27,428
收到其他與投資活動有關的現金	四、40(2)	19,255	20,029
投資活動現金流入小計		427,526	455,547
購建固定資產及無形資產			
支付的現金		(401,271)	(141,518)
取得金融資產所支付的現金		(200,000)	(500,000)
投資合營公司支付的現金淨額		(111,368)	-
投資活動現金流出小計		(712,639)	(641,518)
投資活動使用的現金流量淨額		(285,113)	(185,971)

刊載於第41頁至第109頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

現金流量表(未經審計)(續)

截至6月30日止6個月

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2012年	2011年
三、籌資活動產生的現金流量：			
分配股利、利潤或償付利息支付 的現金		-	(48,000)
籌資活動現金流出小計		-	(48,000)
籌資活動使用的現金流量淨額		-	(48,000)
四、匯率變動對現金及現金等價物 的影響		-	-
五、現金及現金等價物淨減少額	四、41(1)	(788,390)	(623,408)
加：期初現金及現金等價物餘額		1,541,821	2,767,258
六、期末現金及現金等價物餘額	四、41(2)	753,431	2,143,850

此財務報表已於2012年8月27日獲董事會批准。

盧立勇
法定代表人

肖維箴
總經理

李建平
總會計師

徐秀雲
資產財務部主任

刊載於第41頁至第109頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

股東權益變動表(未經審計)

截至6月30日止6個月

(金額單位：人民幣千元)

附註	2012年						2011年					
	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計
一、本年期初餘額	4,000,000	3,146,794	-	200,383	1,683,448	9,030,625	4,000,000	3,146,794	755	116,843	1,047,945	8,312,337
二、本期增減變動餘額												
(一) 淨(虧損)/利潤	-	-	-	-	(216,570)	(216,570)	-	-	-	-	584,758	584,758
(二) 其他綜合收益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
上述(一)和(二)小計	-	-	-	-	(216,570)	(216,570)	-	-	-	-	584,758	584,758
(三) 利潤分配												
對股東的分配 四·26	-	-	-	-	(120,000)	(120,000)	-	-	-	-	(120,000)	(120,000)
(四) 專項儲備												
1. 本期提取	-	-	550	-	-	550	-	-	539	-	-	539
2. 本期使用	-	-	(30)	-	-	(30)	-	-	-	-	-	-
上述1和2小計	-	-	520	-	-	520	-	-	539	-	-	539
三、本期末餘額	4,000,000	3,146,794	520	200,383	1,346,878	8,694,575	4,000,000	3,146,794	1,294	116,843	1,512,703	8,777,634

此財務報表已於2012年8月27日獲董事會批准。

盧立勇
法定代表人

肖維箴
總經理

李建平
總會計師

徐秀雲
資產財務部主任

刊載於第41頁至第109頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

財務報表附註

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

一、公司基本情況

中國石化儀征化纖股份有限公司(以下簡稱「本公司」)是於1993年12月31日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)註冊成立的股份有限公司，總部位於中國江蘇省儀征市。本公司的母公司為中國石油化工股份有限公司，最終控股公司為中國石油化工集團公司。

本公司為原國有企業儀化集團公司(以下簡稱「儀化」)，現中國石化集團資產經營管理有限公司儀征分公司(以下簡稱「儀化集團」)重組的一部分。成立同日，儀化經營的主要業務連同有關資產及負債均由本公司接收。

本公司於1994年3月、1995年1月和1995年4月分別發行1,000,000,000股H股、200,000,000股A股和400,000,000股新H股。本公司的H股和新H股分別於1994年3月29日和1995年4月26日在香港聯合交易所上市，A股於1995年4月11日在上海證券交易所上市。

於1997年11月19日，根據國務院以及中國政府有關部門發佈的對本公司和儀化在內的有關公司進行重組的指示，中國東聯石化集團有限責任公司(以下簡稱「東聯集團公司」)持有以前由儀化持有的本公司1,680,000,000股A股股份(佔本公司現發行總股份42%)，成為本公司的最大股東。中國中信集團有限公司(以下簡稱「中信」，原名「中國中信集團公司」)繼續持有其在重組前已持有的佔本公司現已發行總股份18%的A股股份，而餘下的40%股份由國內外公眾A股股東和H股股東持有。

根據國務院1998年7月21日批准的有關對於中國石油化工集團公司(以下簡稱「中國石化集團公司」)的重組，東聯集團公司已加入中國石化集團公司。重組完成以後，儀化取代東聯集團公司持有本公司已發行股本的42%。而東聯集團公司則已解散。

中國石化集團公司已於2000年2月25日完成了重組，並在中國成立了中國石油化工股份有限公司(以下簡稱「中國石化」)。自該日起，以前由儀化持有的本公司1,680,000,000股A股股份(佔本公司現已發行總股份42%)轉讓給中國石化，中國石化成為本公司的最大股東。根據在2000年10月18日股東大會通過的一項特別決議案，本公司的名稱已由「儀征化纖股份有限公司」改為「中國石化儀征化纖股份有限公司」。

一、 公司基本情況(續)

中信於2011年12月27日在中國設立了中國中信股份有限公司(以下簡稱「中信股份」)，並與其簽訂了重組協議。根據該重組協議，中信將其持有的本公司720,000,000股非流通股作為出資額的一部分投入中信股份，中信股份將因此持有本公司18%的股權。截至本報告批准日，相關股權變更登記程序尚在辦理中。

本公司主要從事業務為生產及銷售化纖及化纖原料。

二、 公司主要會計政策和會計估計

1、 財務報表的編製基礎

本公司以持續經營為基礎編製財務報表。

2、 遵循企業會計準則的聲明

本財務報表符合中華人民共和國財政部(以下簡稱「財政部」)於2006年2月15日頒佈的《企業會計準則—基本準則》和38項具體會計準則、其後頒佈的企業會計準則應用指南、企業會計準則解釋以及其他相關規定(以下合稱「企業會計準則」)的要求，真實、完整地反映了本公司2012年6月30日的財務狀況、截止2012年6月30日止6個月期間的經營成果及現金流量。

此外，本公司的財務報表同時符合中國證券監督管理委員會(以下簡稱「證監會」)2010年修訂的《公開發行證券的公司信息披露編報規則第15號—財務報告的一般規定》有關財務報表及其附註的披露要求。

3、 會計期間

會計年度自公曆1月1日起至12月31日止。

4、 記賬本位幣

本公司的記賬本位幣為人民幣，編製財務報表採用的貨幣為人民幣。本公司選定記賬本位幣的依據是主要業務收支的計價和結算幣種為人民幣。

5、 現金及現金等價物的確定標準

現金和現金等價物包括庫存現金、可以隨時用於支付的存款以及持有期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

6、 外幣業務

本公司收到投資者以外幣投入資本時按當日即期匯率折合為人民幣，其他外幣交易在初始確認時按交易發生日的即期匯率折合為人民幣。

即期匯率是中國人民銀行公佈的人民幣外匯牌價。

於資產負債表日，外幣貨幣性項目採用該日的即期匯率折算。匯兌差額計入當期損益。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目，不改變其記賬本位幣金額。

7、 金融工具

本公司的金融工具包括貨幣資金、應收款項、持有至到期投資、可供出售金融資產、應付款項及股本等。

(1) 金融資產及金融負債的確認和計量

金融資產和金融負債在本公司成為相關金融工具合同條款的一方時，於資產負債表內確認。

本公司在初始確認時按取得資產或承擔負債的目的，把金融資產和金融負債分為不同類別：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債、貸款及應收款項、持有至到期投資、可供出售金融資產和其他金融負債。

在初始確認時，金融資產及金融負債均以公允價值計量。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產或金融負債，相關交易費用直接計入當期損益；對於其他類別的金融資產或金融負債，相關交易費用計入初始確認金額。初始確認後，金融資產和金融負債的後續計量如下：

— 應收款項

應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。

初始確認後，應收款項以實際利率法按攤餘成本計量。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

7、 金融工具(續)

(1) 金融資產及金融負債的確認和計量(續)

— 持有至到期投資

本公司將有明確意圖和能力持有至到期的且到期日固定、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產分類為持有至到期投資。

初始確認後，持有至到期投資以實際利率法按攤餘成本計量。

— 可供出售金融資產

本公司將在初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產以及沒有歸類到其他類別的金融資產分類為可供出售金融資產。

對公允價值不能可靠計量的可供出售金融資產，初始確認後按成本計量；其他可供出售金融資產，初始確認後以公允價值計量，公允價值變動形成的利得或損失，除減值損失和外幣貨幣性金融資產形成的匯兌差額計入當期損益外，其他利得或損失作為其他綜合收益計入資本公積，在可供出售金融資產終止確認時轉出，計入當期損益。

— 其他金融負債

其他金融負債是指除以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債以外的金融負債。

其他金融負債，初始確認後採用實際利率法按攤餘成本計量。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

7、 金融工具(續)

(2) 金融資產及金融負債的列報

金融資產和金融負債在資產負債表內分別列示，沒有相互抵銷。但是，同時滿足下列條件的，以相互抵銷後的淨額在資產負債表內列示：

- 本公司具有抵銷已確認金額的法定權利，且該種法定權利現在是可執行的；
- 本公司計劃以淨額結算，或同時變現該金融資產和清償該金融負債。

(3) 公允價值的確定

本公司對存在活躍市場的金融資產或金融負債，用活躍市場中的報價確定其公允價值。

對金融工具不存在活躍市場的，採用估值技術確定其公允價值。所採用的估值方法包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易的成交價、參照實質上相同的其他金融工具的當前市場報價和現金流量折現法等。本公司定期評估估值方法，並測試其有效性。

(4) 金融資產和金融負債的終止確認

當收取某項金融資產的現金流量的合同權利終止或將所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移時，本公司終止確認該金融資產。

金融資產整體轉移滿足終止確認條件的，本公司將下列兩項金額的差額計入當期損益：

- 所轉移金融資產的賬面價值；
- 因轉移而收到的對價，與原直接計入股東權益的公允價值變動累計額之和。

金融負債的現時義務全部或部分已經解除的，本公司終止確認該金融負債或其一部分。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

7、 金融工具(續)

(5) 金融資產的減值

本公司在資產負債表日對以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產以外的金融資產的賬面價值進行檢查，有客觀證據表明該金融資產發生減值的，計提減值準備。

金融資產發生減值的客觀證據，包括但不限於：

- (a) 發行方或債務人發生嚴重財務困難；
- (b) 債務人違反了合同條款，如償付利息或本金發生違約或逾期等；
- (c) 債務人很可能倒閉或進行其他財務重組；
- (d) 因發行方發生重大財務困難，該金融資產無法在活躍市場繼續交易；
- (e) 權益工具發行方經營所處的技術、市場、經濟或法律環境等發生重大不利變化，使權益工具投資人可能無法收回投資成本；及
- (f) 權益工具投資的公允價值發生嚴重或非暫時性下跌等。

有關應收款項減值的方法，參見附註二、8，其他金融資產的減值方法如下：

一 持有至到期投資

持有至到期投資同時運用個別方式和組合方式評估減值損失。

運用個別方式評估時，當持有至到期投資的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本公司將該持有至到期投資的賬面價值減記至該現值，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

7、 金融工具(續)

(5) 金融資產的減值(續)

— 持有至到期投資(續)

當運用組合方式評估持有至到期投資的減值損失時，減值損失金額是根據具有類似信用風險特徵的持有至到期投資(包括以個別方式評估未發生減值的持有至到期投資)的以往損失經驗，並根據反映當前經濟狀況的可觀察數據進行調整確定的。

持有至到期投資確認減值損失後，如有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，本公司將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。該轉回後的賬面價值不超過假定不計提減值準備情況下該金融資產在轉回日的攤餘成本。

— 可供出售金融資產

可供出售金融資產運用個別方式評估減值損失。可供出售金融資產發生減值時，即使該金融資產沒有終止確認，本公司將原直接計入股東權益的因公允價值下降形成的累計損失從股東權益轉出，計入當期損益。

對於已確認減值損失的可供出售債務工具，在隨後的會計期間公允價值已上升且客觀上與確認原減值損失後發生的事項有關的，本公司將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。可供出售權益工具投資發生的減值損失，不通過損益轉回。

(6) 權益工具

權益工具是指能證明擁有本公司在扣除所有負債後的資產中的剩餘權益的合同。

本公司發行權益工具收到的對價扣除交易費用後，計入股東權益。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

8、 應收款項的壞賬準備

應收款項同時運用個別方式和組合方式評估減值損失。

運用個別方式評估時，當應收款項的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本公司將該應收款項的賬面價值減記至該現值，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益。

當運用組合方式評估應收款項的減值損失時，減值損失金額是根據具有類似信用風險特徵的應收款項(包括以個別方式評估未發生減值的應收款項)的以往損失經驗，並根據反映當前經濟狀況的可觀察數據進行調整確定的。

在應收款項確認減值損失後，如有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，本公司將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。該轉回後的賬面價值不超過假定不計提減值準備情況下該金融資產在轉回日的攤餘成本。

(a) 單項金額重大並單項計提壞賬準備的應收款項

單項金額重大的判斷 依據或金額標準	佔應收款項餘額5%以上
單項金額重大並單項 計提壞賬準備的 計提方法	當應收款項的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本公司對該部分差額確認減值損失，計提應收款項壞賬準備。

(b) 金額雖不重大但單項計提壞賬準備的應收款項

單項金額雖不重大但 單項計提壞賬準備 的理由	賬齡超過1年且催收不還、性質獨特
壞賬準備的計提方法	當應收款項的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本公司對該部分差額確認減值損失，計提應收款項壞賬準備。

二、公司主要會計政策和會計估計(續)

8、應收款項的壞賬準備(續)

- (c) 按組合計提壞賬準備的應收款項
對於上述(a)和(b)中單項測試未發生減值的應收款項，本公司也會將其包括在具有類似信用風險特徵的應收賬款組合中再進行減值測試。

組合中，採用賬齡分析法計提壞賬準備的：

賬齡	應收賬款 計提比例 (%)	其他應收款 計提比例 (%)
1年以內(含1年)	-	-
1-2年(含2年)	30%	30%
2-3年(含3年)	60%	60%
3年以上	100%	100%

9、存貨

- (1) 存貨的分類
存貨包括原材料、在產品、半成品、產成品以及周轉材料。周轉材料指能夠多次使用、但不符合固定資產定義的低值易耗品、包裝物和其他材料。
- (2) 發出存貨的計價方法
發出存貨的實際成本採用加權平均法計量。
- (3) 存貨可變現淨值的確定依據及存貨跌價準備的計提方法
存貨按成本進行初始計量。存貨成本包括採購成本、加工成本和使存貨達到目前場所和狀態所發生的其他支出。除原材料採購成本外，在產品及產成品還包括直接人工和按照適當比例分配的生產製造費用。

資產負債表日，存貨按照成本與可變現淨值孰低計量。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

9、 存貨(續)

- (3) 存貨可變現淨值的確定依據及存貨跌價準備的計提方法(續)
可變現淨值，是指在日常活動中，存貨的估計售價減去至完工時估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅費後的金額。為生產而持有的原材料，其可變現淨值根據其生產的產成品的可變現淨值為基礎確定。為執行銷售合同或者勞務合同而持有的存貨，其可變現淨值以合同價格為基礎計算。當持有存貨的數量多於相關合同訂購數量的，超出部分的存貨的可變現淨值以一般銷售價格為基礎計算。

按單個存貨項目計算的成本高於其可變現淨值的差額，計提存貨跌價準備，計入當期損益。

- (4) 存貨的盤存制度
本公司存貨盤存制度為永續盤存制。
- (5) 低值易耗品和包裝物等周轉材料的攤銷方法
低值易耗品及包裝物等周轉材料採用一次轉銷法進行攤銷，計入相關資產的成本或者當期損益。

10、 長期股權投資

- (1) 投資成本確定
其他方式取得的長期股權投資
對於通過企業合併以外的其他方式取得的長期股權投資，在初始確認時，對於以支付現金取得的長期股權投資，本公司按照實際支付的購買價款作為初始投資成本；對於發行權益性證券取得的長期股權投資，本公司按照發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本；對於投資者投入的長期股權投資，本公司按照投資合同或協議約定的價值作為初始投資成本。
- (2) 後續計量及損益確認方法
對合營企業的投資
合營企業指本公司與其他投資方根據合約安排對其實施共同控制(參見附註二、10(3))的企業。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

10、 長期股權投資(續)

(2) 後續計量及損益確認方法(續)

對合營企業的投資(續)

後續計量時，對合營企業的長期股權投資採用權益法核算。

- 取得對合營企業投資後，本公司按照應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額，確認投資損益並調整長期股權投資的賬面價值；按照被投資單位宣告分派的利潤或現金股利計算應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。

在計算應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額時，本公司以取得投資時被投資單位可辨認淨資產公允價值為基礎，按照本公司的會計政策或會計期間進行必要調整後確認。本公司與合營企業之間內部交易產生的未實現損益按照持股比例計算歸屬於本公司的部分，在權益法核算時予以抵銷。內部交易產生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

- 本公司對合營企業發生的淨虧損，除本公司負有承擔額外損失義務外，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對合營企業淨投資的長期權益減記至零為限。合營企業以後實現淨利潤的，本公司在收益分享額彌補未確認的虧損分擔額後，恢復確認收益分享額。
- 對合營企業除淨損益以外所有者權益的其他變動，本公司調整長期股權投資的賬面價值並計入股東權益。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

10、 長期股權投資(續)

(3) 確定對被投資單位具有共同控制的依據

共同控制指按照合同約定對被投資單位經濟活動所共有的控制，僅在與經濟活動相關的重要財務和經營決策需要分享控制權的投資方一致同意時存在。本公司在判斷對被投資單位是否存在共同控制時，通常考慮下述事項：

- 是否任何一個投資方均不能單獨控制被投資單位的生產經營活動；
- 涉及被投資單位基本經營活動的決策是否需要各投資方一致同意；
- 如果各投資方通過合同或協議的形式任命其中的一個投資方對被投資單位的日常活動進行管理，則其是否必須在各投資方已經一致同意的財務和經營政策範圍內行使管理權。

(4) 減值測試方法及減值準備計提方法

對合營公司投資的減值測試方法及減值準備計提方法參見附註二、14。

11、 固定資產

(1) 固定資產確認條件

固定資產指本公司為生產商品、提供勞務或經營管理而持有的，使用壽命超過一個會計年度的有形資產。

外購固定資產的初始成本包括購買價款、相關稅費以及使該資產達到預定可使用狀態前所發生的可歸屬於該項資產的支出。自行建造固定資產按附註二、12確定初始成本。

對於構成固定資產的各組成部分，如果各自具有不同使用壽命或者以不同方式為本公司提供經濟利益，適用不同折舊率或折舊方法的，本公司分別將各組成部分確認為單項固定資產。

對於固定資產的後續支出，包括與更換固定資產某組成部分相關的支出，在符合固定資產確認條件時計入固定資產成本，同時將被替換部分的賬面價值扣除；與固定資產日常維護相關的支出在發生時計入當期損益。

固定資產以成本減累計折舊及減值準備後在資產負債表內列示。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

11、 固定資產(續)

(2) 固定資產的折舊方法

本公司將固定資產的成本扣除預計殘值和累計減值準備後在其使用壽命內按年限平均法計提折舊。

各類固定資產的使用壽命、殘值率和年折舊率分別為：

類別	使用壽命 (年)	殘值率 (%)	年折舊率 (%)
房屋及建築物	20至50年	3%	1.9%至4.9%
機器設備	5至30年	3%	3.2%至19.4%
運輸工具及其他固定資產	4至18年	3%	5.4%至24.3%

本公司至少在每年年度終了對固定資產的使用壽命、預計淨殘值和折舊方法進行覆核。

(3) 減值測試方法及減值準備計提方法參見附註二、14。

(4) 固定資產處置

固定資產滿足下述條件之一時，本公司會予以終止確認：

- 固定資產處於處置狀態；或
- 該固定資產預期通過使用或處置不能產生經濟利益。

報廢或處置固定資產項目所產生的損益為處置所得款項淨額與項目賬面金額之間的差額，並於報廢或處置日在損益中確認。

12、 在建工程

自行建造的固定資產的成本包括工程用物資、直接人工和使該項資產達到預定可使用狀態前所發生的必要支出。

自行建造的固定資產於達到預定可使用狀態時轉入固定資產，此前列於在建工程，且不計提折舊。在建工程以成本減減值準備(參見附註二、14)在資產負債表內列示。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

13、 無形資產

無形資產以成本減累計攤銷(僅限於使用壽命有限的無形資產)及減值準備(參見附註二、14)後在資產負債表內列示。對於使用壽命有限的無形資產,本公司將無形資產的成本扣除預計殘值和累計減值準備後按直線法在預計使用壽命期內攤銷。

各項無形資產的攤銷年限為:

項目	攤銷年限 (年)
土地使用權	44年-50年
技術使用權	10年
專利使用權	10年

本公司將無法預見未來經濟利益期限的無形資產視為使用壽命不確定的無形資產,並對這類無形資產不予攤銷。截至資產負債表日,本公司沒有使用壽命不確定的無形資產。

本公司內部研究開發項目的支出分為研究階段支出和開發階段支出。

研究階段的支出,於發生時計入當期損益。開發階段的支出,如果開發形成的某項產品或工序等在技術和商業上可行,而且本公司有充足的資源和意向完成開發工作,並且開發階段支出能夠可靠計量,則開發階段的支出便會予以資本化。資本化開發支出按成本減減值準備(參見附註二、14)在資產負債表內列示。其他開發費用則在其產生的期間內確認為費用。

14、 除存貨、金融資產及其他長期股權投資外的其他資產減值

本公司在資產負債表日根據內部及外部信息以確定下列資產是否存在減值的跡象,包括:

- 固定資產
- 在建工程
- 無形資產
- 對合營企業的長期股權投資

本公司對存在減值跡象的資產進行減值測試,估計資產的可收回金額。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

14、 除存貨、金融資產及其他長期股權投資外的其他資產減值(續)

可收回金額是指資產(或資產組、資產組組合，下同)的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間較高者。

資產組是可以認定的最小資產組合，其產生的現金流入基本上獨立於其他資產或者資產組。資產組由創造現金流入相關的資產組成。在認定資產組時，主要考慮該資產組能否獨立產生現金流入，同時考慮管理層對生產經營活動的管理方式以及對資產使用或者處置的決策方式等。

資產的公允價值減去處置費用後的淨額，是根據公平交易中銷售協議價格減去可直接歸屬於該資產處置費用的金額確定。資產預計未來現金流量的現值，按照資產在持續使用過程中 and 最終處置時所產生的預計未來現金流量，選擇恰當的稅前折現率對其進行折現後的金額加以確定。

可收回金額的估計結果表明，資產的可收回金額低於其賬面價值的，資產的賬面價值會減記至可收回金額，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益，同時計提相應的資產減值準備。與資產組或者資產組組合相關的減值損失，先抵減分攤至該資產組或者資產組組合中商譽的賬面價值，再根據資產組或者資產組組合中除商譽之外的其他各項資產的賬面價值所佔比重，按比例抵減其他各項資產的賬面價值，但抵減後的各資產的賬面價值不得低於該資產的公允價值減去處置費用後的淨額(如可確定的)、該資產預計未來現金流量的現值(如可確定的)和零三者之中最高者。

資產減值損失一經確認，在以後會計期間不會轉回。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

15、 收入

收入是本公司在日常活動中形成的、會導致股東權益增加且與股東投入資本無關的經濟利益的總流入。收入在其金額及相關成本能夠可靠計量、相關的經濟利益很可能流入本公司並且同時滿足以下不同類型收入的其他確認條件時，予以確認。

(1) 銷售商品收入

當同時滿足上述收入的一般確認條件以及下述條件時，本公司確認銷售商品收入：

- 一 本公司將商品所有權上的主要風險和報酬已轉移給購貨方；
- 一 本公司既沒有保留通常與所有權相聯繫的繼續管理權，也沒有對已售出的商品實施有效控制。

本公司按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定銷售商品收入金額。

(2) 提供勞務收入

本公司按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定提供勞務收入金額。

在資產負債表日，勞務交易的結果能夠可靠估計的，根據完工百分比法確認提供勞務收入，提供勞務交易的完工進度根據已完工作的測量確定。

勞務交易的結果不能可靠估計的，如果已經發生的勞務成本預計能夠得到補償的，則按照已經發生的勞務成本金額確認提供勞務收入，並按相同金額結轉勞務成本；如果已經發生的勞務成本預計不能夠得到補償的，則將已經發生的勞務成本計入當期損益，不確認提供勞務收入。

(3) 利息收入

利息收入是按借出貨幣資金的时间和實際利率計算確定的。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

16、 職工薪酬

職工薪酬是本公司為獲得職工提供的服務而給予的各種形式報酬以及其他相關支出。除因辭退福利外，本公司在職工提供服務的會計期間，將應付的職工薪酬確認為負債，並相應增加資產成本或當期費用。

(a) 社會保險福利及住房公積金

按照中國有關法規，本公司職工參加了由政府機構設立管理的社會保障體系，按國家規定的基準和比例，為職工繳納基本養老保險、基本醫療保險、失業保險、工傷保險和生育保險等社會保險費用及住房公積金。上述繳納的社會保險費用及住房公積金按照權責發生制原則計入資產成本或當期損益。本公司在按照國家規定的標準定期繳付上述款項後，不再其他的支付義務。

(b) 辭退福利

本公司在職工勞動合同到期之前解除與職工的勞動關係，或者為鼓勵職工自願接受裁減而提出給予補償的建議，在同時滿足下列條件時，確認因解除與職工的勞動關係給予補償而產生的預計負債，同時計入當期損益：

- 本公司已經制定正式的解除勞動關係計劃或提出自願裁減建議，並即將實施；
- 本公司不能單方面撤回解除勞動關係計劃或裁減建議。

17、 專項儲備

本公司按照國家規定提取高危行業安全生產費，計入當期相關產品生產成本，同時計入專項儲備。使用提取的安全生產費時，屬於費用性支出的，直接沖減專項儲備，使用提取的安全生產費形成固定資產的，通過在建工程歸集所發生的支出，待安全項目完工達到預定可使用狀態時確認為固定資產。同時，按照形成固定資產的成本沖減專項儲備，並確認相同金額的累計折舊。該固定資產在以後期間不再計提折舊。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

18、 政府補助

政府補助是本公司從政府無償取得的貨幣性資產或非貨幣性資產，但不包括政府以投資者身份向本公司投入的資本。政府撥入的投資補助等專項撥款中，國家相關文件規定作為資本公積處理的，也屬於資本性投入的性質，不屬於政府補助。

政府補助在能夠滿足政府補助所附條件，並能夠收到時，予以確認。

政府補助為貨幣性資產的，按照收到或應收的金額計量。政府補助為非貨幣性資產的，按照公允價值計量。

與資產相關的政府補助，本公司將其確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。與收益相關的政府補助，如果用於補償本公司以後期間的相關費用或損失的，本公司將其確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間，計入當期損益；如果用於補償本公司已發生的相關費用或損失的，則直接計入當期損益。

19、 所得稅

除因企業合併和直接計入所有者權益(包括其他綜合收益)的交易或者事項產生的所得稅外，本公司將當期所得稅和遞延所得稅計入當期損益。

當期所得稅是按本期間應稅所得額，根據稅法規定的稅率計算的預期應交所得稅，加上以往年度應付所得稅的調整。

資產負債表日，如果本公司擁有以淨額結算的法定權利並且意圖以淨額結算或取得資產、清償負債同時進行時，那麼當期所得稅資產及當期所得稅負債以抵銷後的淨額列示。

遞延所得稅資產與遞延所得稅負債分別根據可抵扣暫時性差異和應納稅暫時性差異確定。暫時性差異是指資產或負債的賬面價值與其計稅基礎之間的差額，包括能夠結轉以後年度的可抵扣虧損和稅款抵減。遞延所得稅資產的確認以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異的應納稅所得額為限。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

19、 所得稅(續)

如果不屬於企業合併交易且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額(或可抵扣虧損)，則該項交易中產生的暫時性差異不會產生遞延所得稅。

資產負債表日，本公司根據遞延所得稅資產和負債的預期收回或結算方式，依據已頒佈的稅法規定，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量該遞延所得稅資產和負債的賬面金額。

資產負債表日，本公司對遞延所得稅資產的賬面價值進行覆核。如果未來期間很可能無法獲得足夠的應納稅所得額用以抵扣遞延所得稅資產的利益，則減記遞延所得稅資產的賬面價值。在很可能獲得足夠的應納稅所得額時，減記的金額予以轉回。

資產負債表日，遞延所得稅資產及遞延所得稅負債在同時滿足以下條件時以抵銷後的淨額列示：

- 納稅主體擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利；及
- 遞延所得稅資產及遞延所得稅負債是與同一稅收徵管部門對同一納稅主體徵收的所得稅相關或者是對不同的納稅主體相關，但在未來每一具有重要性的遞延所得稅資產及負債轉回的期間內，涉及的納稅主體意圖以淨額結算當期所得稅資產和負債或是同時取得資產、清償負債。

20、 股利分配

資產負債表日後，經審議批准的利潤分配方案中擬分配的股利或利潤，不確認為資產負債表日的負債，在附註中單獨披露。

21、 關聯方

一方控制、共同控制另一方或對另一方施加重大影響，以及兩方或兩方以上同受一方控制、共同控制的，構成關聯方。關聯方可為個人或企業。僅僅同受國家控制而不存在其他關聯方關係的企業，不構成本公司的關聯方。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

21、 關聯方(續)

本公司的關聯方包括但不限於：

- (a) 本公司的母公司；
- (b) 與本公司受同一母公司控制的其他企業；
- (c) 對本公司實施重大影響的投資方；
- (d) 與本公司同受一方控制、共同控制的企業或個人；
- (e) 本公司的合營企業，包括合營企業的子公司；
- (f) 本公司的主要投資者個人及與其關係密切的家庭成員；
- (g) 本公司的關鍵管理人員及與其關係密切的家庭成員；
- (h) 本公司母公司的關鍵管理人員；
- (i) 與本公司母公司關鍵管理人員關係密切的家庭成員；及
- (j) 本公司的主要投資者個人、關鍵管理人員或與其關係密切的家庭成員控制、共同控制的其他企業。

除上述按照企業會計準則的有關要求被確定為本公司的關聯方以外，根據證監會頒佈的《上市公司信息披露管理辦法》的要求，以下企業或個人(包括但不限於)也屬於本公司的關聯方：

- (k) 持有本公司5%以上股份的企業或者一致行動人；
- (l) 直接或者間接持有本公司5%以上股份的個人及與其關係密切的家庭成員，上市公司監事及與其關係密切的家庭成員；
- (m) 在過去12個月內或者根據相關協議安排在未來12月內，存在上述(a)、(b)和(k)情形之一的企業；
- (n) 在過去12個月內或者根據相關協議安排在未來12月內，存在(g)、(h)和(l)情形之一的個人；及
- (o) 由(g)、(h)、(l)和(n)直接或者間接控制的、或者擔任董事、高級管理人員的，除本公司以外的企業。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

22、 分部報告

本公司以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部。經營分部，是指公司內同時滿足下列條件的組成部分：

- 該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；
- 本公司管理層能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；
- 本公司能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量等有關會計信息。

如果兩個或多個經營分部存在相似經濟特徵且同時在以下方面具有相同或相似性的，可以合併為一個經營分部：

- 各單項產品或勞務的性質；
- 生產過程的性質；
- 產品或勞務的客戶類型；
- 銷售產品或提供勞務的方式；
- 生產產品及提供勞務受法律、行政法規的影響。

本公司在編製分部報告時，分部間交易收入按實際交易價格為基礎計量。編製分部報告所採用的會計政策與編製本公司財務報表所採用的會計政策一致。

23、 主要會計估計及判斷

編製財務報表時，本公司管理層需要運用估計和假設，這些估計和假設會對會計政策的應用及資產、負債、收入及費用的金額產生影響。實際情況可能與這些估計不同。本公司管理層對估計涉及的關鍵假設和不確定因素的判斷進行持續評估，會計估計變更的影響在變更當期和未來期間予以確認。

除附註八、2所載有關於金融工具公允價值的假設和風險因素的數據外，其他主要估計金額的不確定因素如下：

(a) 應收款項減值

如附註二、8所述，本公司在資產負債表日審閱按攤餘成本計量的應收款項，以評估是否出現減值情況，並在出現減值情況時評估減值損失的具體金額。減值的客觀證據包括顯示個別或組合應收款項預計未來現金流量出現大幅下降的可觀察數據、顯示個別或組合應收款項中債務人的財務狀況出現重大負面變動的可觀察數據等事項。如果有證據表明該應收款項價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，則將原確認的減值損失予以轉回。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

23、 主要會計估計及判斷(續)

(b) 存貨跌價準備

如附註二、9所述，本公司定期估計存貨的可變現淨值，並對存貨成本高於可變現淨值的差額確認存貨跌價損失。本公司在估計存貨的可變現淨值時，考慮持有存貨的目的，並以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括存貨的市場價格及本公司過往的營運成本。存貨的實際售價、完工成本及銷售費用和稅金可能隨市場銷售狀況、生產技術工藝或存貨的實際用途等的改變而發生變化，因此存貨跌價準備的金額可能會隨上述原因而發生變化。對存貨跌價準備的調整將影響估計變更當期的損益。

(c) 確認遞延所得稅資產

如附註二、19所述，遞延所得稅資產根據可抵扣暫時性差異和能夠結轉以後年度的可抵扣虧損確定。管理層根據未來期間很可能取得用來抵扣或實現遞延所得稅資產的應納稅所得額為限進行確認。在每個報告期期末，管理層評估是否應確認以前未確認的遞延所得稅資產。此外，在每個報告期期末，管理層對遞延所得稅資產的賬面價值進行覆核。如果未來期間很可能無法獲得足夠的應納稅所得額用以抵扣遞延所得稅資產的利益，本公司將減計遞延所得稅資產的賬面價值。

(d) 除存貨、金融資產及其他長期股權投資外的其他資產減值

如附註二、14所述，本公司在資產負債表日對除存貨、金融資產及其他長期股權投資外的其他資產進行減值評估，以確定資產可收回金額是否下跌至低於其賬面價值。如果情況顯示長期資產的賬面價值可能無法全部收回，有關資產便會視為已減值，並相應確認減值損失。

可收回金額是資產(或資產組)的公允價值減去處置費用後的淨額與資產(或資產組)預計未來現金流量的現值兩者之間的較高者。由於本公司不能可靠獲得資產(或資產組)的公開市價，因此不能可靠準確估計資產的公允價值。在預計未來現金流量現值時，需要對該資產(或資產組)生產產品的產量、售價、相關經營成本以及計算現值時使用的折現率等作出重大判斷。本公司在估計可收回金額時會採用所有能夠獲得的相關資料，包括根據合理和可支持的假設所作出有關產量、售價和相關經營成本的預測。

二、 公司主要會計政策和會計估計(續)

23、 主要會計估計及判斷(續)

(e) 固定資產、無形資產等資產的折舊和攤銷

如附註二、11和13所述，本公司對固定資產和無形資產等資產在考慮其殘值後，在使用壽命內計提折舊和攤銷。本公司定期審閱相關資產的使用壽命，以決定將計入每個報告期的折舊和攤銷費用數額。資產使用壽命是本公司根據對同類資產的已往經驗並結合預期的技術改變而確定。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊和攤銷費用進行調整。

三、 稅項

主要稅種及稅率

稅種	計稅依據	稅率
增值稅	按稅法規定計算的銷售貨物和應稅勞務收入為基礎計算銷項稅額，在扣除當期允許抵扣的進項稅額後，差額部分為應交增值稅	13%或17%
營業稅	按應稅營業收入計徵	3%或5%
城市維護建設稅	按實際繳納營業稅、增值稅及獲批的出口退稅免抵額計徵	7%
教育費附加	按實際繳納營業稅、增值稅及獲批的出口退稅免抵額計徵	5%
土地使用稅	按實際佔用的土地面積計徵	每平方米4元
企業所得稅	按應納稅所得額計徵	25%

本公司本期適用的所得稅稅率為25%(2011:25%)。

四、財務報表項目註釋

1、貨幣資金

項目	2012年6月30日			2011年12月31日		
	外幣金額	折算率	人民幣金額	外幣金額	折算率	人民幣金額
現金：						
人民幣	—	—	26	—	—	21
銀行存款：						
人民幣	—	—	563,732	—	—	950,210
美元	39	6.325	247	39	6.301	246
			563,979			950,456
關聯公司存款：						
人民幣	—	—	189,426	—	—	591,344
合計			753,431			1,541,821

關聯公司存款指存於中信銀行及中國石化財務有限責任公司(以下簡稱「中國石化財務」)的款項，按市場利率計算利息。

2、應收票據

(1) 應收票據分類

種類	2012年 6月30日	2011年 12月31日
銀行承兌匯票	1,644,373	2,236,236

上述應收票據均為六個月內到期。

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司無用於貼現的附追索權的銀行承兌匯票。於2012年6月30日，本公司已背書轉讓附追索權的銀行承兌匯票為人民幣628,397千元(於2011年12月31日：人民幣628,424千元)，均於2012年12月31日前到期(於2011年12月31日：2012年6月30日前到期)，該金額未包含在上述應收票據餘額中。

於2012年6月30日及2011年12月31日，上述應收票據並無用於質押。

上述餘額中無對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應收票據。

四、財務報表項目註釋(續)

2、應收票據(續)

(2) 本期末本公司已經背書給他方但尚未到期的金額最大的前五名票據情況

出票單位	出票日期	到期日	金額	備註
單位一	21/05/2012	21/08/2012	10,543	銀行承兌匯票
單位二	14/05/2012	14/08/2012	10,000	銀行承兌匯票
單位三	21/05/2012	21/08/2012	7,650	銀行承兌匯票
單位四	25/05/2012	25/08/2012	6,974	銀行承兌匯票
單位五	09/05/2012	09/08/2012	6,900	銀行承兌匯票
合計			42,067	

3、應收賬款

(1) 應收賬款按客戶類別分析如下：

客戶類別	註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
應收關聯方	五、5	9,186	7,703
應收第三方		146,576	96,965
合計		155,762	104,668

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司未對應收賬款計提壞賬準備。

除附註五、5中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應收賬款。

(2) 應收賬款按賬齡分析如下：

賬齡	2012年 6月30日	2011年 12月31日
1年以內(含1年)	155,762	104,668

賬齡自應收賬款確認日起開始計算。

四、 財務報表項目註釋(續)

3、 應收賬款(續)

(3) 應收賬款按種類披露

種類	2012年6月30日				2011年12月31日			
	賬面餘額		壞賬準備		賬面餘額		壞賬準備	
	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)
按組合計提壞賬準備的應收賬款*	155,762	100	-	-	104,668	100	-	-

註*：此類包括單項測試未發生減值的應收賬款。

本期內，本公司依據附註二、8所述的會計政策進行單獨減值測試，未發現單項金額重大並單項計提壞賬準備或單項金額不重大但單項計提壞賬準備的應收款項；本公司並沒有個別重大實際核銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的應收賬款。

(4) 應收賬款按幣種披露

項目	2012年6月30日			2011年12月31日		
	外幣金額	折算率	人民幣 金額	外幣金額	折算率	人民幣 金額
人民幣	—	—	58,401	—	—	39,535
美元	15,393	6.325	97,361	10,337	6.301	65,133
合計			155,762			104,668

(5) 應收賬款金額前五名單位情況

單位名稱	與本公司關係	金額	賬齡	佔應收賬款 總額的比例 (%)
1. 單位一	第三方	26,477	6個月以內	17.00
2. 單位二	第三方	14,276	6個月以內	9.17
3. 單位三	第三方	9,049	6個月以內	5.81
4. 單位四	第三方	7,592	6個月以內	4.87
5. 單位五	第三方	7,374	6個月以內	4.73
合計		64,768		41.58

四、財務報表項目註釋(續)

3、應收賬款(續)

(6) 應收關聯方賬款情況

單位名稱	附註	與本公司關係	金額	佔應收賬款 總額的比例 (%)
中國石化集團子公司一		同一最終控股公司	4,796	3.08
中國石化集團子公司二		同一最終控股公司	3,736	2.40
中國石化集團子公司三		同一最終控股公司	654	0.42
合計	五、5		9,186	5.90

4、預付款項

(1) 預付款項分類列示如下：

項目	註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
預付關聯方	五、5	62,994	57,289
預付第三方		121,271	2,336
合計		184,265	59,625

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司未對預付款項計提減值準備。

除附註五、5中列示外，上述餘額中無其他預付持有本公司5%或以上表決權股份的股東的款項。

(2) 預付款項按賬齡列示如下：

賬齡	2012年6月30日		2011年12月31日	
	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)
1年以內(含1年)	182,705	99	59,625	100
1至2年(含2年)	1,560	1	-	-
合計	184,265	100	59,625	100

賬齡自預付款項確認日起開始計算。

四、財務報表項目註釋(續)

4、預付款項(續)

(3) 預付款項金額前五名單位情況

單位名稱	與本公司關係	金額	佔預付款項 總額的比例 (%)	預付時間	未結算原因
1. 單位一	第三方	54,430	29.54	1年以內	預付設備款
2. 中國石化及其子公司一	同一控股公司	40,973	22.24	1年以內	預付貨款
3. 中國石化集團 子公司一	同一最終 控股公司	15,420	8.37	1年以內	預付設備款
4. 單位二	第三方	14,980	8.13	1年以內	預付設備款
5. 單位三	第三方	12,675	6.88	1年以內	預付設備款
合計		138,478	75.16		

5、其他應收款

(1) 其他應收款按客戶類別分析如下：

客戶類別	註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
應收關聯方	五、5	—	2,410
應收第三方		156,345	13,165
小計		156,345	15,575
減：壞賬準備		5,509	3,857
合計		150,836	11,718

除附註五、5中列示外，上述餘額中無其他應收持有本公司5%或以上表決權股份的股東的款項。

四、財務報表項目註釋(續)

5、其他應收款(續)

(2) 其他應收款按賬齡分析如下：

賬齡	2012年 6月30日	2011年 12月31日
1年以內(含1年)	150,233	9,957
1年至2年(含2年)	861	86
2年至3年(含3年)	-	4,150
3年以上	5,251	1,382
小計	156,345	15,575
減：壞賬準備	5,509	3,857
合計	150,836	11,718

賬齡自其他收賬款確認日起開始計算。

(3) 其他應收款按種類披露

種類	註	2012年6月30日				2011年12月31日			
		賬面餘額		壞賬準備		賬面餘額		壞賬準備	
		金額	比例 (%)	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)
按組合計提壞賬準備的 其他應收款*	(4)	156,345	100	5,509	100	15,575	100	3,857	100

註*：此類包括單項測試未發生減值的其他應收款。

本公司並無就上述已計提壞賬準備的其他應收款持有任何抵押品。

本期內，本公司依據附註二、8所述的會計政策進行單獨減值測試，未發現單項金額重大並單項計提壞賬準備或單項金額不重大但單項計提壞賬準備的應收款項；本公司並沒有個別重大實際核銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的其他應收款。

四、 財務報表項目註釋(續)

5、 其他應收款(續)

(4) 組合中，按賬齡分析法計提壞賬準備的其他應收款

賬齡	2012年6月30日			2011年12月31日		
	賬面餘額			賬面餘額		
	金額	比例 (%)	壞賬準備	金額	比例 (%)	壞賬準備
1年以內	150,233	96.09	-	9,957	63.93	-
1至2年	861	0.55	258	86	0.55	25
2至3年	-	-	-	4,150	26.65	2,450
3年以上	5,251	3.36	5,251	1,382	8.87	1,382
合計	156,345	100	5,509	15,575	100	3,857

(5) 其他應收款金額前五名單位情況

單位名稱	與本公司關係	金額	賬齡	佔其他應收款 總額的比例 (%)
1. 單位一	第三方	141,376	1年以內	90.43
2. 單位二	第三方	7,076	1年以內	4.53
3. 單位三	第三方	4,150	3年以上	2.65
4. 單位四	第三方	958	3年以上	0.61
5. 單位五	第三方	613	2年以內	0.39
合計		154,173		98.61

四、財務報表項目註釋(續)

6、存貨

(1) 存貨分類

存貨種類	2012年6月30日			2011年12月31日		
	賬面餘額	跌價準備	賬面價值	賬面餘額	跌價準備	賬面價值
原材料	842,140	-11,387	830,753	1,052,256	-11,387	1,040,869
在產品	90,112	-	90,112	102,204	-	102,204
庫存商品	875,854	-28,333	847,521	556,388	-28,333	528,055
零配件及 低值消耗品	108,563	-17,860	90,703	103,396	-17,860	85,536
合計	1,916,669	-57,580	1,859,089	1,814,244	-57,580	1,756,664

上述存貨均為購買或自行生產形成。

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司存貨期末餘額中無資本化的借款費用。

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司存貨並無用於抵押或擔保。

(2) 存貨本期變動情況分析如下

存貨種類	期初餘額	本期增加額	本期減少額	期末餘額
原材料	1,052,256	8,080,589	-8,290,705	842,140
在產品	102,204	13,851,796	-13,863,888	90,112
庫存商品	556,388	13,863,888	-13,544,422	875,854
零配件及低值消耗品	103,396	82,485	-77,318	108,563
小計	1,814,244	35,878,758	-35,776,333	1,916,669
減：存貨跌價準備	57,580	-	-	57,580
合計	1,756,664	35,878,758	-35,776,333	1,859,089

四、 財務報表項目註釋(續)

6、 存貨(續)

(3) 存貨跌價準備

存貨種類	期初餘額	本期計提	本期減少	期末餘額
原材料	11,387	-	-	11,387
庫存商品	28,333	-	-	28,333
零配件及低值消耗品	17,860	-	-	17,860
合計	57,580	-	-	57,580

本期本公司未計提、轉回或轉銷存貨跌價準備。

7、 可供出售金融資產

可供出售金融資產情況

項目	2012年 6月30日	2011年 12月31日
銀行理財產品	-	200,000

於2011年12月31日，本公司持有的可供出售金融資產人民幣200,000千元為中國境內國有控股銀行發行的銀行理財產品，該理財產品主要投資於債券和中國境內的非上市優質企業。該理財產品已於2012年1月15日贖回。

8、 其他流動資產

項目	2012年 6月30日	2011年 12月31日
預繳企業所得稅	-	152,465
預繳增值稅	-	67,459
合計	-	219,924

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司均未對其他流動資產計提減值準備。

四、財務報表項目註釋(續)

9、長期股權投資

(1) 長期股權投資分類如下：

項目	2012年 6月30日	2011年 12月31日
對合營企業的投資	416,961	303,089

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司均未對長期股權投資計提減值準備。

(2) 長期股權投資本期變動情況分析如下：

被投資單位	投資成本	期初餘額	本期增加	期末餘額	在被投資 單位持股 比例 (%)	在被投資 單位表決權 比例 (%)
權益法一 合營公司 遠東儀化 石化(揚州) 有限公司 (以下簡稱 「遠東儀化」)	414,457	303,089	113,872	416,961	40	40

(3) 重要合營企業信息

本公司合營公司的基本情況如下：

被投資 單位名稱	企業類型	註冊地	法人代表	業務性質	註冊資本	持股比例 (%)	表決權比例 (%)	組織機構代碼
遠東儀化	有限責任公司	江蘇揚州	吳高山	生產、銷售二甲苯衍 生物相對苯二甲酸、 精對二甲苯	美元 220,000,000	40	40	58665581-2

本公司合營公司本期主要財務信息如下：

被投資單位名稱	期末資產 總額	期末負債 總額	期末淨資產 總額	本期營業 收入總額	本期淨利潤
遠東儀化	1,047,598	5,039	1,042,559	-	6,259

四、 財務報表項目註釋(續)

10、 固定資產

(1) 固定資產情況

項目	房屋及建築物	機器設備	運輸工具及 其他固定資產	合計
原值				
期初餘額	2,203,525	10,298,509	805,160	13,307,194
重分類	(374,280)	210,956	163,324	-
在建工程轉入	1,924	10,610	1,570	14,104
本期減少	(51)	(22,356)	(7,218)	(29,625)
期末餘額	1,831,118	10,497,719	962,836	13,291,673
減：累計折舊				
期初餘額	1,123,788	7,415,854	611,071	9,150,713
重分類	(265,399)	200,904	64,495	-
本期計提	30,662	157,793	18,152	206,607
本期減少	(50)	(15,032)	(6,881)	(21,963)
期末餘額	889,001	7,759,519	686,837	9,335,357
減：減值準備				
期初餘額	9,048	771,732	8,869	789,649
重分類	(762)	(45,485)	46,247	-
處置轉銷	-	(2,733)	(72)	(2,805)
期末餘額	8,286	723,514	55,044	786,844
賬面價值				
期末	933,831	2,014,686	220,955	3,169,472
期初	1,070,689	2,110,923	185,220	3,366,832

四、財務報表項目註釋(續)

10、固定資產(續)

(1) 固定資產情況(續)

本期本公司未對固定資產提取減值準備。

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司固定資產並無用於抵押及擔保。

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司無融資租賃租入及經營租賃租出的固定資產。

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司無重大的持有待售的固定資產。

本期間內，本公司依照中華人民共和國國家質量監督檢驗檢疫總局與中國國家標準化管理委員會聯合發佈的《固定資產分類與代碼》(GB/T 14885-2010)相關規定，並結合本公司的實際情況，對固定資產的分類進行了修正。

(2) 暫時閒置的固定資產情況

項目	賬面原值	累計折舊	減值準備	賬面價值
房屋及建築物	382	-250	-120	12
機器設備	53,689	-29,705	-22,297	1,687
運輸工具及其他 固定資產	3,137	-2,008	-1,035	94
合計	57,208	-31,963	-23,452	1,793

11、在建工程

(1) 在建工程情況

項目	2012年6月30日			2011年12月31日		
	賬面餘額	減值準備	賬面價值	賬面餘額	減值準備	賬面價值
10萬噸/年1,4-丁二醇項目	1,225,719	-	1,225,719	949,996	-	949,996
40萬噸/年 聚脲專用料項目	90,506	-	90,506	49,822	-	49,822
南化公司一 儀化公司氫氣 管道工程項目	16,582	-	16,582	-	-	-
第二總降壓站 現有廠房及 設備更新	19,957	-	19,957	19,983	-	19,983
	183,528	-	183,528	181,400	-	181,400
合計	1,536,292	-	1,536,292	1,201,201	-	1,201,201

四、 財務報表項目註釋(續)

11、 在建工程(續)

(2) 重大在建工程項目本期變動情況

項目	預算數	期初餘額	本期增加	本期轉入		工程投入		資金來源
				固定資產	期末餘額	佔預算比例 (%)	工程進度	
10萬噸/年1,4-丁二醇項目	1,640,082	949,996	275,723	-	1,225,719	75	75	自籌
40萬噸/年聚酯專用料項目	335,750	49,822	40,694	-	90,506	27	27	自籌
南化公司一 儀化公司								
氮氣管道工程項目	158,000	-	16,582	-	16,582	10	10	自籌
第二總降壓站	29,632	19,983	(26)	-	19,957	67	67	自籌
現有廠房及設備更新	791,027	161,400	16,232	(14,104)	163,528	23	-	自籌
合計		1,201,201	349,195	(14,104)	1,536,292			

(3) 重大在建工程的工程進度情況

項目	工程進度	備註
10萬噸/年1,4-丁二醇項目	75%	主體建設完成，正進行設備採購、安裝
40萬噸/年聚酯專用料項目	27%	正在進行土建
南化公司一 儀化公司氮氣管道工程項目	10%	正在進行場地平整及設備採購
第二總降壓站	67%	土建基本完成，待採購、安裝設備

四、財務報表項目註釋(續)

12、無形資產

項目	土地使用權	專利使用權	技術使用權	合計
原值				
期初餘額	406,123	208,893	150,735	765,751
本期增加	-	-	-	-
期末餘額	406,123	208,893	150,735	765,751
減：累計攤銷				
期初餘額	125,899	175,382	139,185	440,466
本期增加	4,240	10,445	482	15,167
期末餘額	130,139	185,827	139,667	455,633
賬面價值				
期末	275,984	23,066	11,068	310,118
期初	280,224	33,511	11,550	325,285

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司無形資產並無用於抵押及擔保。

13、遞延所得稅資產

(1) 已確認的遞延所得稅資產

項目	2012年6月30日		2011年12月31日	
	可抵扣 暫時性差異	遞延 所得稅資產	可抵扣 暫時性差異	遞延 所得稅資產
遞延所得稅資產：				
資產減值準備	311,870	77,967	361,574	90,393
遞延收益	15,671	3,918	16,315	4,079
固定資產	73,604	18,401	68,816	17,204
預提費用	149,157	37,289	39,677	9,919
存貨	3,763	941	3,763	941
可抵扣虧損	350,233	87,559	-	-
合計	904,298	226,075	490,145	122,536

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司無未確認的遞延所得稅資產或負債。

四、 財務報表項目註釋(續)

14、 資產減值準備明細

項目	附註	期初餘額	本期增加	本期減少 轉回	轉銷	期末餘額
其他應收賬款壞賬						
準備	四、5	3,857	1,652	-	-	5,509
存貨跌價準備	四、6	57,580	-	-	-	57,580
固定資產減值準備	四、10	789,649	-	-	(2,805)	786,844
合計		851,086	1,652	-	(2,805)	849,933

有關各類資產本期確認減值損失的原因，參見有關各資產項目的附註。

15、 應付賬款

應付賬款情況如下：

項目	註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
對關聯方	五、5	813,565	1,250,861
對第三方		285,905	354,582
合計		1,099,470	1,605,443

應付賬款按幣種列示情況如下：

項目	2012年6月30日			2011年12月31日		
	外幣金額	折算率	人民幣金額	外幣金額	折算率	人民幣金額
人民幣	—	—	369,116	—	—	593,547
美元	115,471	6.325	730,354	160,593	6.301	1,011,896
合計			1,099,470			1,605,443

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司無個別重大賬齡超過一年的應付賬款。

除附註五、5中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東或關聯方的應付賬款。

四、財務報表項目註釋(續)

16、預收款項

預收賬款情況如下：

項目	註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
對關聯方	五、5	23,309	6,507
對第三方		192,833	339,149
合計		216,142	345,656

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司無個別重大的賬齡超過一年的預收款項。

除附註五、5中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東單位或關聯方的預收款項。

17、應付職工薪酬

項目	期初餘額	本期增加	本期減少	期末餘額
工資、獎金、津貼和補貼	57,912	333,131	-228,190	162,853
職工福利費	-	50,486	-31,249	19,237
社會保險費				
其中：基本醫療保險費	-	18,439	-18,439	-
基本養老保險費	-	45,414	-45,414	-
失業保險費	-	4,565	-4,565	-
工傷及生育保險費	-	1,786	-1,526	260
補充醫療保險費	-	6,579	-6,579	-
補充養老保險費	-	14,608	-14,608	-
住房公積金	-	29,191	-29,191	-
其他				
其中：工會經費和 職工教育經費	3,755	6,247	-8,786	1,216
其他	260	22,346	-22,560	46
合計	61,927	532,792	-411,107	183,612

於2012年6月30日，本公司應付職工薪酬中不含任何拖欠性質的金額。

四、 財務報表項目註釋(續)

17、 應付職工薪酬(續)

根據中國法規，本公司參加了所在地政府統籌的基本定額供款退休福利。本公司的退休福利計劃詳情如下：

統籌人	受益人	供款比率	
		2012年 6月30日	2011年 12月31日
江蘇省儀征市政府	本公司職工	20%	20%

此外，本公司按照員工工資5%的比例為員工提供了一項補充定額供款養老計劃。本公司員工在本公司服務達1年或以上的均可參與。此計劃之資金與本公司之資金分開處理並由員工及本公司代表所組成的委員會管理。

參與員工退休後可取得相當於他們退休前的薪金的一固定比率的退休金。本公司及參與員工均為以上兩項退休計劃定額供款。除上述定額及補充定額供款之外，本公司沒有支付其他重大退休福利的責任。

18、 應付股利

單位名稱	2012年 6月30日	2011年 12月31日	超過1年 未支付原因
中國石化	50,400	—	—
中信	21,600	—	—
H股股東	42,000	—	—
A股社會公眾股	6,000	—	—
合計	120,000	—	—

本公司應付H股股東現金股利以人民幣計價以港幣派發。於2012年6月30日，本公司共需派發H股股東現金股利人民幣42,000千元，折合港幣51,549千元，折算匯率為0.8148。

四、財務報表項目註釋(續)

19、應交稅費

項目	2012年 6月30日	2011年 12月31日
增值稅	(218,413)	-
城建稅	(4,311)	-
教育費附加	(3,079)	10
個人所得稅	779	6,998
其他	6,589	5,314
合計	(218,435)	12,322

20、其他應付款

其他應付款情況如下：

項目	註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
對關聯方	五、5	37,229	912
對第三方		258,410	376,399
合計		295,639	377,311

其他應付款主要為應付設備款或工程款。

於2012年6月30日及2011年12月31日，本公司並無個別重大的賬齡超過一年的其他應付款。

除附註五、5中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東單位或關聯方的應付款項。

21、遞延收益

項目	2012年 6月30日	2011年 12月31日
政府補助	15,671	16,315

遞延收益主要為與資產相關的政府補助，按相關資產的使用年限進行攤銷。

於截至2012年6月30日止6個月期間，本公司未獲得與資產相關並確認為遞延收益的政府補助。

四、財務報表項目註釋(續)

22、股本

	2012年 6月30日	2011年 12月31日
2,400,000,000股A股內資法人股	2,400,000	2,400,000
200,000,000股A股社會公眾股	200,000	200,000
1,400,000,000股H股	1,400,000	1,400,000
股份總數	4,000,000	4,000,000

上述已發行及繳足股本已由畢馬威華振會計師事務所驗證，並分別於1994年7月20日，1995年3月28日及1995年5月15日出具了驗資報告。

23、資本公積

項目	2012年 6月30日	2011年 12月31日
股本溢價	3,078,825	3,078,825
其他資本公積	67,969	67,969
其中：國家項目撥款	39,630	39,630
合計	3,146,794	3,146,794

24、專項儲備

項目	期初餘額	本期增加	本期減少	期末餘額
專項儲備	-	550	-30	520

截至2012年6月30日止六個月期間，本公司按照國家規定提取安全生產費人民幣550千元(截至2011年6月30日止六個月期間：人民幣539千元)，計入當期相關產品的生產成本，同時計入專項儲備。截至2012年6月30日止六個月期間，本公司使用提取的安全生產費用共計人民幣30千元(截至2011年6月30日止六個月期間：人民幣0千元)，均屬於費用性支出。

四、財務報表項目註釋(續)

25、盈餘公積

項目	期初餘額	本期增加	本期減少	期末餘額
法定盈餘公積	200,383	-	-	200,383

26、未分配利潤

項目	註	金額
期初未分配利潤		1,683,448
加：本期歸屬於母公司股東的淨虧損		(216,570)
減：應付普通股股利	(1)	120,000
期末未分配利潤		1,346,878

(1) 本期內分配普通股股利

根據2012年6月15日股東大會的批准，本公司擬於2012年7月27日向普通股股東派發現金股利，每股人民幣0.03元(2011年：每股人民幣0.03元)，共人民幣120,000千元(2011年：人民幣120,000千元)。

27、營業收入、營業成本

(1) 營業收入、營業成本

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
主營業務收入	8,230,848	10,243,669
其他業務收入	97,747	88,918
營業成本	8,130,724	9,095,394

四、財務報表項目註釋(續)

27、營業收入、營業成本(續)

(2) 主營業務(分行業)

行業名稱	截至6月30日止6個月			
	2012年		2011年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
化纖行業	8,328,595	8,130,724	10,332,587	9,095,394

(3) 主營業務(分產品)

產品名稱	截至6月30日止6個月			
	2012年		2011年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
聚酯切片	2,698,513	2,648,032	3,636,860	3,123,967
瓶級切片	1,895,739	1,783,127	2,017,508	1,825,680
短纖及中空	2,828,044	2,703,013	3,508,082	3,075,438
長絲	590,248	668,044	988,929	926,667
其他	316,051	328,508	181,208	143,642
合計	8,328,595	8,130,724	10,332,587	9,095,394

(4) 主營業務(分地區)

地區名稱	截至6月30日止6個月			
	2012年		2011年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
中國大陸	7,966,206	7,778,741	9,908,978	8,713,214
港澳台及海外	362,389	351,983	423,609	382,180
合計	8,328,595	8,130,724	10,332,587	9,095,394

四、財務報表項目註釋(續)

27、營業收入、營業成本(續)

(5) 截至2012年6月30日止六個月期間，前五名客戶的營業收入情況

客戶名稱	營業收入	佔營業收入 總額的比例 (%)
客戶一	413,530	4.97
客戶二	206,890	2.48
客戶三	195,442	2.35
客戶四	169,780	2.04
客戶五	152,185	1.83
合計	<u>1,137,827</u>	

28、營業稅金及附加

項目	截至6月30日止6個月		計繳標準
	2012年	2011年	
營業稅	336	284	應稅營業收入的3%或5%
城市維護建設稅	28	14,843	實際繳納營業稅、 增值稅及獲批的 出口退稅免抵額的7%
教育費附加	20	7,226	實際繳納營業稅、 增值稅及獲批的 出口退稅免抵額的5%
合計	384	22,353	

29、銷售費用

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
運輸費用	79,478	76,572
銷售代理費	21,776	21,920
其他銷售費用	9,131	10,446
合計	110,385	108,938

四、 財務報表項目註釋(續)

30、 管理費用

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
職工薪酬	156,571	161,955
維修費	152,100	154,123
技術開發費	21,029	15,939
社區服務費	20,280	19,486
稅費	19,495	17,808
折舊及攤銷	13,822	15,091
其他管理費用	35,773	29,114
合計	419,070	413,516

31、 財務收益

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
存款的利息收入	(19,255)	(20,029)
淨匯兌收益	(4,025)	(2,956)
其他財務費用	406	1,351
合計	(22,874)	(21,634)

32、 公允價值變動損失

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
交易性金融資產		
— 本期公允價值變動	-	-310

四、財務報表項目註釋(續)

33、投資收益

項目	註	截至6月30日止6個月	
		2012年	2011年
處置可供出售金融資產取得的投資收益		4,740	-
權益法核算的長期股權投資收益	(1)	2,504	-
處置持有至到期投資取得的投資收益		2,011	-
處置交易性金融資產取得的投資收益		-	6,557
合計		9,255	6,557

(1) 按權益法核算的長期股權投資收益中，投資收益佔利潤總額不到5%但佔投資收益金額前五名的情況如下：

被投資單位	截至6月30日止6個月		較上期變動原因
	2012年	2011年	
遠東儀化	2,504	-	去年同期遠東儀化尚未成立
合計	2,504	-	

34、資產減值損失/(轉回)

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
其他應收款壞賬準備	1,652	1,113
固定資產減值損失	-	5,113
存貨跌價準備	-	(5,338)
合計	1,652	888

四、財務報表項目註釋(續)

35、營業外收入

(1) 營業外收入分項目情況如下：

項目	註	截至6月30日止6個月		當期計入
		2012年	2011年	非經常性 損益的金額
非流動資產處置利得合計		809	24,299	809
其中：固定資產處置利得		809	24,299	809
政府補助	(2)	644	580	644
轉回的違約損失		-	19,175	-
轉回的無需支付的款項		-	10,486	-
其他		663	1,113	663
合計		2,116	55,653	2,116

(2) 政府補助明細

項目	截至6月30日止6個月		說明
	2012年	2011年	
高性能聚乙烯纖維 項目補貼	464	464	江蘇省科技廳高新技術 成果轉化專項撥款 本年攤銷
脫硫項目補貼	180	42	儀征市財政局專項撥款 本期攤銷
其他	-	74	收到的其他與經營相關獎勵
合計	644	580	

四、財務報表項目註釋(續)

36、營業外支出

項目	截至6月30日止6個月		當期計入
	2012年	2011年	非經常性 損益的金額
非流動資產處置損失合計	4,146	71	4,146
其中：固定資產處置損失	4,146	71	4,146
其他	5,256	242	5,256
合計	9,402	313	9,402

37、所得稅費用

項目	註	截至6月30日止6個月	
		2012年	2011年
按稅法及相關規定計算的 當期所得稅		-	163,946
遞延所得稅調整	(1)	(103,539)	15,665
上年度少提所得稅調整		11,332	10,350
合計		(92,207)	189,961

(1) 遞延所得稅的變動分析如下：

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
暫時性差異的產生和轉回	(103,539)	15,665

四、財務報表項目註釋(續)

37、所得稅費用(續)

(2) 所得稅費用與會計利潤的關係如下：

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
稅前(虧損)/利潤	(308,777)	774,719
按稅率25%計算的預期所得稅	(77,194)	193,680
加：確認以前年度未確認的		
可抵扣暫時性差異	(27,567)	(12,598)
不可抵稅的支出	1,222	168
免稅國債收入	-	(1,639)
以前年度少計提的所得稅費用	11,332	10,350
本期所得稅費用	(92,207)	189,961

38、基本每股收益和稀釋每股收益的計算過程

(1) 基本每股收益

基本每股收益以歸屬於本公司普通股股東的淨利潤除以本公司發行在外普通股的加權平均數計算：

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
歸屬於本公司普通股股東的淨 (虧損)/利潤	(216,570)	584,758
本公司發行在外普通股的 加權平均數	4,000,000,000股	4,000,000,000股
基本每股(虧損)/收益(元/股)	(0.054)	0.146

(2) 稀釋每股收益

本公司無發行在外的稀釋性普通股，因此稀釋每股收益與基本每股收益相同。

四、財務報表項目註釋(續)

39、其他綜合收益

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
可供出售金融資產產生的利得金額	4,740	-
減：計入其他綜合收益當期轉入損益的淨額	4,740	-
合計	-	-

40、現金流量表項目註釋

(1) 支付的其他與經營活動有關的現金

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
維修費	152,100	154,123
運輸費用	79,478	76,572
技術開發費	21,029	15,939
銷售代理費	21,776	21,920
社區服務費	20,280	19,486
其他經營性應收及應付項目的變動	(69,792)	(40,398)
其他	23,907	11,138
合計	248,778	258,780

(2) 收到的其他與投資活動有關的現金

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
收到的利息收入	19,255	20,029

四、財務報表項目註釋(續)

41、現金流量表相關情況

(1) 現金流量表補充資料

a. 將淨利潤調節為經營活動現金流量：

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
淨(虧損)/利潤	(216,570)	584,758
加：資產減值準備	1,652	888
固定資產折舊	206,607	183,214
無形資產攤銷	15,167	14,752
遞延收益攤銷	(644)	(506)
處置固定資產的 損失/(收益)	3,337	(24,229)
公允價值變動損失	-	310
財務淨收益	(19,255)	(20,029)
投資收益	(9,255)	(6,557)
遞延所得稅資產 (增加)/減少	(103,539)	15,665
存貨的增加	(102,425)	(321,448)
專項儲備的增加	520	539
經營性應收項目的 減少/(增加)	535,272	(1,091,789)
經營性應付項目的 (減少)/增加	(814,144)	274,995
經營活動使用的 現金流量淨額	(503,277)	(389,437)

b. 現金及現金等價物淨變動情況：

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
現金的期末餘額	753,431	2,143,850
減：現金的期初餘額	1,541,821	2,025,932
減：現金等價物的期初餘額	-	741,326
現金及現金等價物淨減少額	(788,390)	(623,408)

四、財務報表項目註釋(續)

41、現金流量表相關情況(續)

(2) 現金和現金等價物的構成

項目	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
現金	753,431	2,143,850
其中：庫存現金	26	16
可隨時用於支付的 銀行存款	753,405	2,143,834
期末現金及現金等價物餘額	753,431	2,143,850

註：以上披露的現金和現金等價物不含使用受限制的貨幣資金及期限短的投資的金額。

五、關聯方及關聯交易

1、本公司的母公司情況

母公司名稱	關聯關係	企業類型	註冊地	法人 代表	業務性質	註冊資本	母公司對	母公司對	本公司	組織機構 代碼
							本公司的 持股比例 (%)	本公司的 表決權比例 (%)		
中國石油化工 股份有限公司	控股公司	股份有限公司	北京市 朝陽區 朝陽門 北大街 22號	傅成玉	石油、天然氣勘探、 開採、銷售；石油煉制； 石油化工、化纖及其他 化工產品的生產、 銷售、儲運；石油、 天然氣管道運輸； 技術及信息的研究、 開發、應用。	人民幣 867億元	42	42	中國石油 化工集團 有限公司	71092609-4

2、本公司的合營企業情況

本公司合營企業的詳細情況請參見附註四、9。

五、關聯方及關聯交易(續)

3、其他關聯方情況

其他關聯方名稱	關聯關係	組織機構代碼
中國石化集團公司	最終控股公司	10169286-X
中信	股東	10168558-X
中國石化資產管理公司	同一最終控股公司	71093386-8
中國石化財務	同一最終控股公司	10169290-7
中信銀行	股東子公司	10169072-5

4、關聯交易情況

下列與關聯方進行的交易是按一般正常商業條款或按相關協議進行。

(1) 採購商品/接受勞務

本公司

關聯方	關聯交易內容	關聯交易定價方式 及決策程序	截至6月30日止6個月			
			2012年		2011年	
			估同類交易 金額	估同類交易 金額的比例 (%)	估同類交易 金額	估同類交易 金額的比例 (%)
中國石化及其子公司	採購原材料	按一般正常商業條款或 相關協議	4,888,388	60.50	5,797,656	72.33
中國石化集團公司及其子公司 (不包括中國石化及其子公司、 中國石化財務)	採購原材料	按一般正常商業條款或 相關協議	2,818	0.03	-	-
中國石化及其子公司	代理服務費支出	按一般正常商業條款或 相關協議	36,886	100	35,404	100
中國石化集團公司及其子公司 (不包括中國石化及 其子公司、中國石化財務)	建築安裝工程支出	按一般正常商業條款或 相關協議	61,556	8.28	4,000	5.99
中國石化集團公司及其子公司 (不包括中國石化及其子公司、 中國石化財務)	雜項服務費支出	按一般正常商業條款或 相關協議	3,180	100	3,060	100
關鍵管理人員	勞務薪酬	按一般正常商業條款或 相關協議	1,836	100	1,750	100
關鍵管理人員	退休金供款	按一般正常商業條款或 相關協議	122	100	100	100

五、關聯方及關聯交易(續)

4、關聯交易情況(續)

(2) 出售商品

本公司

關聯方	關聯交易內容	關聯交易定價方式及決策程序	截至6月30日止6個月			
			2012年		2011年	
			金額	佔同類交易金額的比例 (%)	金額	佔同類交易金額的比例 (%)
中國石化集團公司及其子公司(不包括中國石化及其子公司、中國石化財務)	銷售產品	按一般正常商業條款或相關協議	277,402	3.33	138,526	1.34

(3) 其他關聯交易

本公司

關聯方	關聯交易內容	截至6月30日止6個月	
		2012年	2011年
中國石化集團公司及其子公司(不包括中國石化及其子公司、中國石化財務)	保險費支出	3,937	2,546
中國石化財務	利息收入	6,198	1,971
中信銀行	利息收入	1,998	1,887
遠東儀化	雜項服務費收入	16,765	-

五、關聯方及關聯交易(續)

5、關聯方應收應付款項

應收關聯方款項

本公司

項目名稱	關聯方	2012年6月30日		2011年12月31日	
		賬面餘額	壞賬準備	賬面餘額	壞賬準備
預付款項	中國石化及其子公司	47,574	-	57,289	-
預付款項	中國石化集團及其子公司	15,420	-	-	-
應收賬款	中國石化集團及其子公司	9,186	-	7,703	-
其他應收款	中國石化集團及其子公司	-	-	2,410	-

應付關聯方款項

本公司

項目名稱	關聯方	2012年	2011年
		6月30日	12月31日
應付賬款	中國石化及其子公司	812,054	1,249,540
其他應付款	中國石化及其子公司	9,813	887
應付賬款	中國石化集團公司及其子公司	1,511	1,321
預收款項	中國石化集團公司及其子公司	23,309	6,507
其他應付款	中國石化集團公司及其子公司	10,651	25
其他應付款	遠東儀化	16,765	-

六、或有事項

國家稅務總局於2007年6月頒發國稅函[2007]664號文後，本公司已按相關稅務部門通知於2007年按33%的稅率繳納企業所得稅，但對2006年及以前年度企業所得稅稅率差異仍存在不確定性。迄今為止，本公司未被要求追索2007年度之前的企業所得稅。於2012年6月30日，該事項亦未有新進展。由於本公司管理層認為不可能可靠估計該項義務的金額，即使該項義務可能存在，因此在本財務報告中未對2007年度之前不確定的所得稅差異提取準備。

七、承諾事項 資本承擔

項目	2012年 6月30日	2011年 12月31日
已批准且已簽訂的正在或準備履行的 固定資產採購合同及大額發包合同	252,337	635,848
已批准但未簽訂合同的固定資產採購計劃及 大額發包計劃	857,967	766,296
其他與於合營公司的投資相關的財務承諾	212,864	75,461
合計	1,323,168	1,477,605

八、 其他重要事項

1、 分部報告

本公司按照內部組織機構、管理要求及內部報告制度確定了五個報告分部。這五個報告分部分別為：聚酯切片、瓶級切片、短纖及中空、長絲以及PTA。所有這些分部的主要業務為生產和銷售化纖及化纖原料，主要經營地區在中國境內。本公司管理層定期審閱不同分部的財務信息以決定向其分配資源、評價業績。

報告分部的收入、利潤或虧損及資產的信息：

為了評價各個分部的業績及向其配置資源，本公司管理層會定期審閱歸屬於各分部資產和經營成果，這些信息的編製基礎如下：

分部資產包括歸屬於各分部的固定資產和存貨。

收入和費用按照各分部實現的銷售收入和發生的相關費用或歸屬於分部資產的折舊和攤銷分配至報告分部。然而，除報告分部間銷售外，某一分部向另一分部提供之協助(包括佔用資產)並未計量在內。

本公司以「毛利」(包括分部間「毛利」)披露各個報告分部的經營成果。

除「毛利」(包括分部間「毛利」)外，收入(包括分部間收入)、折舊、攤銷及資產減值損失等分部信息也提供給本公司管理層。分部間收入的轉移定價按可比市場價格為基礎計量。

八、 其他重要事項(續)

1、 分部報告(續)

下述披露的本公司各個報告分部的信息是本公司管理層在計量報告分部收入、利潤或虧損及資產時運用了下列數據，或者未運用下列數據但定期提供給本公司管理層的：

項目	2012年1至6月							抵銷	未分配項目	合計
	聚醃切片	瓶級切片	短罐及中空	長絲	PTA	其他				
對外交易收入	2,698,513	1,895,739	2,828,044	590,248	95,147	220,904	-	-	8,328,595	
分部間交易收入	-	-	-	-	3,895,445	-	(3,895,445)	-	-	
報告分部收入小計	2,698,513	1,895,739	2,828,044	590,248	3,990,592	220,904	(3,895,445)	-	8,328,595	
報告分部(毛虧)/ 毛利	(32,026)	65,474	71,671	(93,517)	50,579	(10,652)	-	(5,622)	45,907	
其他重要項目：										
— 折舊費用	32,598	9,387	19,096	5,016	81,443	58,783	-	15,451	221,774	
— 本期公司固定資產 減值損失	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
— 本期計提存貨跌價 準備	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
項目	2012年6月30日							抵銷	未分配項目	合計
	聚醃切片	瓶級切片	短罐及中空	長絲	PTA	其他				
— 報告分部資產總額	669,145	191,704	558,187	200,854	1,042,706	1,138,991	-	1,261,108	5,062,695	

八、 其他重要事項(續)

1、 分部報告(續)

項目	2011年1至6月								合計
	聚酯切片	瓶級切片	短纖及中空	長絲	PTA	其他	抵銷	未分配項目	
對外交易收入	3,636,860	2,017,508	3,508,082	988,929	-	181,208	-	-	10,332,587
分部間交易收入	-	-	-	-	4,803,848	-	(4,803,848)	-	-
報告分部收入小計	3,636,860	2,017,508	3,508,082	988,929	4,803,848	181,208	(4,803,848)	-	10,332,587
報告分部毛利/ (毛虧)	181,228	3,480	191,820	(19,946)	843,045	37,566	(843,045)	-	394,148
其他重要項目：									
一 折舊費用	30,657	9,064	18,272	7,010	70,210	47,344	-	12,790	195,347
一 本期公司固定資產 減值損失	341	-	-	71	4,270	431	-	-	5,113
一 本期計提存貨跌價 準備	-	-	-	-	-	-	-	-	-

項目	2011年12月31日								合計
	聚酯切片	瓶級切片	短纖及中空	長絲	PTA	其他	抵銷	未分配項目	
一 報告分部資產總額	580,355	185,513	541,217	176,644	1,006,299	1,191,918	-	1,486,611	5,168,557

本公司主要業務為生產和銷售化纖及化纖原料，主要經營地區在中國境內。

本公司在數量上相對不重要的銷售收入主要來自其他五個經營分部，包括物流中心、動力中心、水務中心、熱電中心以及高纖中心。這些經營分部均未在任何重要性水平上達到公司劃分報告分部的數量級要求。

八、 其他重要事項(續)

2、 金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值

本公司在日常活動中面臨各種金融工具的風險，主要包括：

- 信用風險；
- 流動風險；
- 利率風險；
- 外匯風險。

下文主要論述上述風險敞口及其形成原因、風險管理目標、政策和過程以及計量風險的方法等。

本公司從事風險管理的目標是在風險和收益之間取得適當的平衡，力求降低金融風險對本公司財務業績的不利影響。基於該風險管理目標，本公司已制定風險管理政策以辨別和分析本公司所面臨的風險，設定適當的風險可接受水平並設計相應的內部控制程序，以監控本公司的風險水平。本公司會定期審閱這些風險管理政策及有關內部控制系統，以適應市場情況或本公司經營活動的改變。本公司的內部審計部門也定期或隨機檢查內部控制系統的執行是否符合風險管理政策。

(1) 信用風險

信用風險，是指金融工具的一方不能履行義務，造成另一方發生財務損失的風險。本公司的信用風險主要來自貨幣資金、應收款項和可供出售金融資產，管理層會持續監控這些信用風險的敞口。

本公司除現金以外的貨幣資金主要存放於信用良好的金融機構，管理層認為其不存在重大的信用風險，預期不會因為對方違約而給本公司造成損失。

本公司的大部分應收款項是向消費品行業內的關連人士和第三方出售化纖產品。本公司不斷就顧客的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收款項提供抵押品。本公司會就呆壞賬計提減值虧損。實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。

八、 其他重要事項(續)

2、 金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

(1) 信用風險(續)

本公司於2012年6月30日及2011年12月31日無已逾期但經個別方式和組合方式評估後均未減值的應收款項。

本公司未逾期也未減值的應收款項主要是與近期並無違約記錄的眾多客戶有關的。

本公司一般只會投資於有活躍市場的證券或理財產品(長遠戰略投資除外)，而且交易對方的信用評級須高於或與本公司相同。如果交易涉及衍生金融工具，交易對方便須有良好的信用評級，並且已跟本公司訂立淨額結算協議。鑒於交易對方的信用評級良好，本公司管理層並不預期交易對方會無法履行義務。

本公司信用風險主要是受每個客戶自身特性的影響，而不是客戶所在的行業或國家和地區。因此重大信用風險集中的情況主要源自本公司存在對個別客戶的重大應收款項。於資產負債表日，本公司的前五大客戶的應收款佔本公司應收賬款總額的41.58%(2011年：54.88%)。此外，本公司未逾期也未減值的應收款項主要是與近期並無欠款記錄的眾多客戶有關的。

本公司所承受的最大信用風險敞口為資產負債表中每項金融資產的賬面金額。本公司沒有提供任何可能令本公司承受信用風險的擔保。

(2) 流動風險

流動風險，是指企業在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。本公司負責自身的現金管理工作，包括現金盈餘的短期投資等。本公司的政策是定期監控短期和長期的流動資金需求，以確保維持充裕的現金儲備和可供隨時變現的有價證券，同時獲得主要金融機構承諾提供足夠的備用資金，以滿足短期和較長期的流動資金需求。

八、其他重要事項(續)

2、金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

(3) 利率風險

固定利率和浮動利率的帶息金融工具分別使本公司面臨公允價值利率風險及現金流量利率風險。本公司根據市場環境來決定固定利率與浮動利率工具的比例，並通過定期審閱與監察維持適當的固定和浮動利率工具組合。

- (a) 本公司於2012年6月30日及2011年12月31日持有的計息金融工具如下：

固定利率金融工具：

項目	2012年6月30日		2011年12月31日	
	年利率	金額	年利率	金額
金融資產				
一 貨幣資金	3.10%-3.30%	235,000	3.10%-3.30%	1,245,000

浮動利率金融工具：

項目	2012年6月30日		2011年12月31日	
	年利率	金額	年利率	金額
金融資產				
一 貨幣資金	0.40%-1.53%	518,405	0.50%-1.49%	296,800

(b) 敏感性分析

於2012年6月30日，在其他變量不變且不考慮所得稅影響的情況下，假定利率上浮/下浮100個基點將會導致公司的股東權益增加/減少人民幣5,184千元(2011年：人民幣2,968千元)，淨虧損減少/增加人民幣5,184千元(2011年：人民幣2,968千元)。此敏感性分析是基於利率變動發生於資產負債表日及應用於本公司於當日面對現金流利率風險的計息金融工具。此分析與2011年12月31日的基礎一致。

八、 其他重要事項(續)

2、 金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

(4) 外匯風險

對於不是以記賬本位幣計價的應收賬款和應付賬款，如果出現短期的失衡情況，本公司會在必要時按市場匯率買賣外幣，以確保將淨風險敞口維持在可接受的水平。

- (a) 本公司於2012年6月30日及2011年12月31日的各外幣資產負債項目外匯風險敞口如下。出於列報考慮，風險敞口金額以人民幣列示，以資產負債表日即期匯率折算。

項目	2012年 6月30日 美元項目	2011年 12月31日 美元項目
貨幣資金	247	246
應收賬款	97,361	65,133
應付賬款	(730,354)	(1,011,896)
資產負債表敞口淨額	(632,746)	(946,517)

- (b) 本公司適用的人民幣對外幣的匯率分析如下：

	平均匯率		報告日中間匯率	
	2012年 1至6月	2011年 1至12月	2012年 6月30日	2011年 12月31日
美元	6.307	6.459	6.325	6.301

八、 其他重要事項(續)

2、 金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

(4) 外匯風險(續)

(c) 敏感性分析

假定除匯率以外的其他風險變量不變，且不考慮所得稅影響的情況下，本公司於2012年6月30日及2011年12月31日人民幣對美元的匯率變動使人民幣升值5%將導致股東權益增加和淨利潤的增加/淨虧損的減少的情況如下。此影響按資產負債表日即期匯率折算為人民幣列示。

	股東權益	淨利潤
2012年6月30日		
美元	31,637	31,637
2011年12月31日		
美元	47,326	47,326

於2012年6月30日及2011年12月31日，在假定其他變量保持不變的前提下，人民幣對美元的匯率變動使人民幣貶值5%將導致股東權益和損益的變化和上表列示的金額相同但方向相反。

上述敏感性分析是假設資產負債表日匯率發生變動，以變動後的匯率對資產負債表日本公司持有的、面臨外匯風險的金融工具進行重新計量得出的。上一年度的分析基於同樣的假設和方法。

八、 其他重要事項(續)

2、 金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

(5) 公允價值

(a) 以公允價值計量的金融工具

下表按公允價值三個層級列示了以公允價值計量的金融資產工具於2012年6月30日及2011年12月31日的賬面價值。公允價值計量中的層級取決於對計量整體具有重大意義的最低層級的輸入值。三個層級的定義如下：

第一層級： 相同資產或負債在活躍市場上(未經調整)的報價；

第二層級： 直接(比如取自價格)或間接(比如根據價格推算的)可觀察到的、除市場報價以外的有關資產或負債的輸入值；

第三層級： 以可觀察到的市場數據以外的變量為基礎確定的資產或負債的輸入值(不可觀察輸入值)。

2012年6月30日

資產	附註	第一層級	第二層級	第三層級	合計
可供出售					
金融資產	四、7	-	-	-	-

2011年12月31日

資產	附註	第一層級	第二層級	第三層級	合計
可供出售					
金融資產	四、7	-	200,000	-	200,000

截至2012年6月30日止6個月期間，本公司金融工具的第一層級與第二層級之間沒有發生重大轉換。

截至2012年6月30日止6個月期間，本公司金融工具的公允價值的估值技術並未發生改變。

八、 其他重要事項(續)

2、 金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

(5) 公允價值(續)

(b) 其他金融工具的公允價值(非以公允價值計量賬面價值)

本公司於2012年6月30日及2011年12月31日各項金融資產和金融負債的賬面價值與公允價值之間無重大差異。

(6) 公允價值確定方法和假設

對於在資產負債表日以公允價值計量的金融資產以及上述附註八、2(5)披露的公允價值信息，本公司在估計金融工具公允價值時運用了下述主要方法和假設。

(a) 應收款項

公允價值根據預計未來現金流量的現值進行估計，折現率為資產負債表日的市場利率。

3、 以公允價值計量的資產

項目	期初金額	本期 計入權益 公允價值 的累計公允		本期處置	期末金額
		變動損益	價值變動		
金融資產					
— 可供出售					
金融資產	200,000	-	4,740	-204,740	-
上述合計	200,000	-	4,740	-204,740	-

九、 上期比較數字

由於本公司唯一的子公司於2011年12月28日被本公司吸收合併，在截至2012年6月30日止6個月期間內，本公司沒有納入合併範圍的子公司。於利潤表、現金流量表、股東權益變動表及相關財務報表附註中列示的比較數為已披露的合併數據。

補充資料

1、 2012年1至6月非經常性損益明細表

項目	金額	說明
(1) 非流動資產處置損益	(3,337)	固定資產處置淨損失
(2) 計入當期損益的政府補助(與企業業務密切相關，按照國家統一標準定額或定量享受的政府補助除外)	644	收到的項目補助攤銷
(3) 處置金融資產發生的投資收益	6,751	投資到期確認的收益
(4) 除上述各項之外的其他營業外收入和支出	(4,593)	員工家屬養老保險等
(5) 所得稅影響額	134	
合計	(401)	

註： 上述各非經常性損益項目按稅前金額列示。

2、 境內外會計準則下會計數據差異

同時按照國際財務報告準則與按中國會計準則披露的財務報告中財務報表淨利潤(虧損以「-」號填列)和淨資產差異情況

	淨利潤		淨資產	
	2012年 1至6月	2011年 1至6月	2012年 6月30日	2011年 12月31日
按中國會計準則	(216,570)	584,758	8,694,575	9,030,625
按國際財務報告準則				
調整的項目及金額：				
a. 政府補助	1,415	-	(37,271)	(38,686)
b. 專項儲備	520	539	-	-
c. 以上調整的稅項影響	-	-	-	-
按國際財務報告準則	(214,635)	585,297	8,657,304	8,991,939

補充資料(續)

2、境內外會計準則下會計數據差異(續)

a. 政府補助

根據中國企業會計準則，政府提供的補助，按國家相關規定作為「資本公積」處理的，不屬於遞延收益。按《國際財務報告準則》的規定將與資產相關的政府補助確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

b. 專項儲備

按中國企業會計準則，按國家規定提取的安全生產費，記入當期損益並在所有者權益中的專項儲備單獨反映。發生與安全生產相關的費用性支出時，直接沖減專項儲備。使用形成與安全生產相關的固定資產時，按照形成固定資產的成本沖減專項儲備，並確認相同金額的累計折舊，相關資產在以後期間不再計提折舊。而按國際財務報告準則，費用性支出於發生時計入損益，資本性支出於發生時確認為固定資產，按相應的折舊方法計提折舊。

3、淨資產收益率及每股收益

本公司按照證監會頒佈的《公開發行證券公司信息披露編報規則第9號——淨資產收益率和每股收益的計算及披露》(2010年修訂)以及會計準則相關規定計算的淨資產收益率和每股收益如下：

報告期利潤	加權平均淨		
	資產收益率(%)	基本每股收益	稀釋每股收益
歸屬於公司普通股股東的淨虧損	-2.444	人民幣(0.054)元	人民幣(0.054)元
扣除非經常性損益後歸屬於公司普通股股東的淨虧損	-2.439	人民幣(0.054)元	人民幣(0.054)元

(二) 按照《國際會計準則》第34號「半年度財務報告」編製之半年度財務報告



審閱報告

致中國石化儀征化纖股份有限公司董事會

(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

引言

我們已審閱列載於第112頁至第134頁中國石化儀征化纖股份有限公司的中期財務報告，此中期財務報告包括於二零一二年六月三十日的財務狀況表與截至該日止六個月期間的綜合收益表、股東權益變動表和簡明現金流量表以及附註解釋。根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》（「上市規則」），上市公司必須符合上市規則中的相關規定和國際會計準則委員會頒佈的《國際會計準則》第34號「中期財務報告」的規定編製中期財務報告。董事須負責根據《國際會計準則》第34號編製及列報中期財務報告。

我們的責任是根據我們的審閱對中期財務報告作出結論，並按照我們雙方所協定的應聘條款，僅向全體董事會報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行審閱。中期財務報告審閱工作包括主要向負責財務會計事項的人員詢問，並實施分析和其他審閱程序。由於審閱的範圍遠較按照香港審計準則進行審核的範圍為小，所以不能保證我們會注意到在審核中可能會被發現的所有重大事項。因此我們不會發表任何審核意見。

結論

根據我們的審閱工作，我們並沒有注意到任何事項，使我們相信於二零一二年六月三十日的中期財務報告在所有重大方面沒有按照《國際會計準則》第34號「中期財務報告」的規定編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環

遮打道10號

太子大廈8樓

二零一二年八月二十七日

綜合收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月 — 未經審核

		六月三十日止六個月	
		二零一二年	二零一一年
		人民幣千元	人民幣千元
			(合併數)
	附註		
營業額	4	8,328,595	10,332,587
銷售成本		(8,282,688)	(9,265,994)
毛利		45,907	1,066,593
其他收入	5	2,722	55,582
銷售費用		(110,385)	(108,938)
管理費用		(268,622)	(260,504)
其他支出		(8,593)	(5,356)
營業(虧損)/利潤		(338,971)	747,377
財務收入	6(a)	23,280	22,985
財務費用	6(a)	(406)	(1,351)
財務收入淨額	6(a)	22,874	21,634
投資收益		6,751	6,247
應佔合營公司利潤		2,504	—
稅前(虧損)/利潤	6	(306,842)	775,258
所得稅	7(a)	92,207	(189,961)
應歸屬於本公司股東之 本期(虧損)/利潤		(214,635)	585,297

第118頁至134的附註為本中期財務報告一部分。由於本公司僅有的子公司於二零一一年十二月二十八日被本公司吸收合併，在截至二零一二年六月三十日止六個月期間本公司沒有子公司。於綜合收益表、股東權益變動表、簡明現金流量表及相關附註解釋中的對比數為已披露的合併數據。

綜合收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月 一 未經審核(續)

		六月三十日止六個月	
		二零一二年	二零一一年
		人民幣千元	人民幣千元
			(合併數)
	附註		
應歸屬於本公司股東之			
本期(虧損)/利潤		(214,635)	585,297
本期其他綜合收益額			
(稅後及重分類調整後)			
可供出售金融資產：			
公允價值儲備淨變動	8	-	-
應歸屬於本公司股東之			
本期綜合(費用)/收益總額		(214,635)	585,297
基本及攤薄每股(虧損)/盈利			
(以人民幣元列示)	10	(0.054)	0.146

第118頁至134的附註為本中期財務報告一部分。

財務狀況表

於二零一二年六月三十日 一 未經審核

	附註	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	11	3,203,606	3,411,893
在建工程	11	1,685,958	1,201,201
預付租賃		275,984	280,224
於合營公司的權益		416,961	303,089
遞延稅項資產	7(b)	226,075	122,536
		5,808,584	5,318,943
流動資產			
可供出售金融資產	12	—	200,000
存貨		1,859,089	1,756,664
應收賬款及其他應收款	13	2,069,997	2,479,706
預繳所得稅		141,376	152,465
銀行存款	14	35,000	35,000
現金及現金等價物	15	718,431	1,506,821
		4,823,893	6,130,656
流動負債			
應付賬款及其他應付款	16	1,922,231	2,402,659
流動資產淨額		2,901,662	3,727,997
總資產減流動負債		8,710,246	9,046,940
非流動負債			
遞延收益	17	52,942	55,001
淨資產		8,657,304	8,991,939

第118頁至134的附註為本中期財務報告一部分。

財務狀況表

於二零一二年六月三十日 一 未經審核(續)

	附註	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
權益			
股本		4,000,000	4,000,000
股本溢價		2,518,833	2,518,833
儲備	18	229,242	228,722
留存收益		1,909,229	2,244,384
應歸屬於本公司股東的總權益		8,657,304	8,991,939

董事會於二零一二年八月二十七日審批及授權簽發。

盧立勇
董事肖維箴
董事

第118頁至134的附註為本中期財務報告一部分。

股東權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月 — 未經審核

	股本	股本溢價	儲備	留存收益	應歸屬於 本公司 股東的 總權益
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一一年一月一日 (合併數)	4,000,000	2,518,833	145,182	1,608,692	8,272,707
計提上年股利(附註9)	-	-	-	(120,000)	(120,000)
提取專項儲備(附註18)	-	-	1,294	(1,294)	-
當期合併綜合收益總額	-	-	-	585,297	585,297
於二零一一年六月三十日 (合併數)	4,000,000	2,518,833	146,476	2,072,695	8,738,004
轉回專項儲備	-	-	(1,294)	1,294	-
提取法定盈餘公積金	-	-	83,540	(83,540)	-
當期合併綜合收益總額	-	-	-	253,935	253,935
於二零一一年 十二月三十一日	4,000,000	2,518,833	228,722	2,244,384	8,991,939
計提上年股利(附註9)	-	-	-	(120,000)	(120,000)
提取專項儲備(附註18)	-	-	520	(520)	-
本期綜合收益總額	-	-	-	(214,635)	(214,635)
於二零一二年六月三十日	4,000,000	2,518,833	229,242	1,909,229	8,657,304

第118頁至134的附註為本中期財務報告一部分。

簡明現金流量表

截至二零一二年六月三十日止六個月 一 未經審核

		六月三十日止六個月	
		二零一二年	二零一一年
		人民幣千元	人民幣千元
			(合併數)
	附註		
經營活動所用現金淨額		(503,277)	(389,437)
投資活動所用現金淨額		(285,113)	(1,057,515)
融資活動所用現金淨額		-	(48,000)
現金及現金等價物減少淨額		(788,390)	(1,494,952)
於一月一日結存的			
現金及現金等價物	15	1,506,821	2,323,802
於六月三十日結存的			
現金及現金等價物	15	718,431	828,850

第118頁至134的附註為本中期財務報告一部分。

未經審核中期財務報告附註

1 主營業務及編製基準

中國石化儀征化纖股份有限公司(「本公司」)主要在中華人民共和國(「中國」)經營，其主要業務為生產及銷售化纖及化纖原料。中國石油化工股份有限公司(「中國石化」)是本公司的直接母公司，而中國石油化工集團公司(「中石化集團公司」)是本公司的最終母公司。

本中期財務報告是按照《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》適用的披露條文編製，並符合國際會計準則委員會所採納的《國際會計準則》第34號—「中期財務報告」的規定。中期財務報告已獲准於二零一二年八月二十七日發佈。

本中期財務報告已按照二零一一年年度財務報表所採用的會計政策編製。

管理層在編製符合《國際會計準則》第34號規定的中期財務報告時所作的判斷、估計和假設，會影響會計政策的應用和按目前情況為基準計算的經匯報資產與負債、收入和支出的金額。實際結果可能與估計金額有異。

本中期財務報告包括簡明合併財務報告和部分附註。附註闡述了自二零一一年年度財務報告刊發以來，在瞭解本公司的財務狀況變動和表現方面確屬重要的事件和交易。此簡明合併中期財務報表和附註沒有包括按照《國際財務報告準則》規定編製完整財務報表所需的資料。

本中期財務報告雖未經審核，但已由畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行了審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於第110頁至第111頁。

中期財務報告所載截至二零一一年十二月三十一日止財政年度的財務資料並不構成本公司該財政年度的年度財務報表，但這些財務資料均取自該等財務報表。本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度財務報表可於本公司的註冊辦事處索取。本公司核數師已在二零一二年三月二十六日的核數師報告中對這些財務報表出具無保留意見。二零一一年度的年度財務報表是按照《國際財務報告準則》編製。

2 會計政策變更

國際會計準則委員會頒佈了一系列《國際財務報告準則》的修訂，並於本公司的本會計期間第一次開始生效。這些修訂均對本公司財務報表無影響。本公司也並無採用任何在當前會計期間尚未生效的新準則或解釋。

3 分部報告

本公司根據業務(產品和服務)成立之分部進行經營管理。本公司以與向本公司最高管理層就資源分配和業績考評的內部報告信息相一致之基礎，確定了五個生產及銷售以下產品的報告分部：聚酯切片、瓶級切片、短纖和中空、長絲及精對苯二甲酸(「PTA」)。所有分部主要經營地均為中國境內。

(a) 分部經營成果和資產

為了達到業績考評和分部間合理分配資源的目的，本公司最高管理層根據以下基礎監督每個報告分部的經營成果和資產：

分部資產僅指物業、廠房及設備和存貨。

收入和費用按照各分部實現的銷售收入和發生的相關費用或歸屬於分部資產的折舊和攤銷分配至報告分部。然而，除報告分部間銷售外，某一分部向另一分部提供之協助(包括應佔資產)並未計量在內。

用於衡量報告分部之利潤的指標為「毛利」(包含分部間利潤)。

除收到「毛利」的分部信息外(包含分部間利潤)，管理層還會被提供關於銷售收入(含分部間銷售)、折舊及攤銷和減值準備的分部信息。分部間銷售按市場價格定價。

3 分部報告(續)

(a) 分部經營成果和資產(續)

本期間向本公司最高管理層提供的用於分部間資源分配和業績考評的報告分部信息列示如下：

	聚脂切片		瓶級切片		短纖和中空		長絲		PTA		其他 [#]		合計	
	二零一二 人民幣千元	二零一一 人民幣千元 (合併數)	二零一二 人民幣千元	二零一一 人民幣千元 (合併數)	二零一二 人民幣千元	二零一一 人民幣千元 (合併數)	二零一二 人民幣千元	二零一一 人民幣千元 (合併數)	二零一二 人民幣千元	二零一一 人民幣千元 (合併數)	二零一二 人民幣千元	二零一一 人民幣千元 (合併數)	二零一二 人民幣千元	二零一一 人民幣千元 (合併數)
截至六月三十日止 六個月														
對外客戶銷售收入	2,698,513	3,636,860	1,895,739	2,017,508	2,828,044	3,508,082	590,248	988,929	95,147	-	220,904	181,208	8,328,595	10,332,587
分部間銷售收入	-	-	-	-	-	-	-	-	3,895,445	4,803,848	-	-	3,895,445	4,803,848
報告分部收入	2,698,513	3,636,860	1,895,739	2,017,508	2,828,044	3,508,082	590,248	988,929	3,990,592	4,803,848	220,904	181,208	12,224,040	15,136,435
對外客戶(毛虧)/毛利	(32,026)	132,130	65,474	(16,479)	71,671	143,662	(93,517)	(41,086)	(3,355)	-	(10,652)	36,745	(2,405)	254,972
分部間利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	53,934	811,324	-	-	53,934	811,324
報告分部(虧損)/利潤	(32,026)	132,130	65,474	(16,479)	71,671	143,662	(93,517)	(41,086)	50,579	811,324	(10,652)	36,745	51,529	1,066,296
折舊及攤銷	32,598	30,657	9,387	9,064	19,096	18,272	5,016	7,010	81,443	70,210	58,783	47,344	206,323	182,557
物業、廠房及設備減值	-	341	-	-	-	-	-	71	-	4,270	-	431	-	5,113
存貨跌價準備	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
於二零一二年 六月三十日及 二零一一年 十二月三十一日														
報告分部資產	669,145	580,355	191,704	185,513	558,187	541,217	200,854	176,644	1,042,706	1,006,299	1,138,991	1,191,918	3,801,587	3,681,946

[#] 本公司低於數量化最低要求的分部收入主要來自五個經營分部，包括物流中心、動力中心、水務中心、熱電中心及高纖中心。該等分部並未符合釐定報告分部之數量化最低要求。

3 分部報告(續)

(b) 報告分部收入、利潤、資產及其他重要事項的調節

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
收入		
除其他收入之報告分部收入	12,003,136	14,955,227
其他收入	220,904	181,208
分部間收入抵銷	(3,895,445)	(4,803,848)
營業額	8,328,595	10,332,587

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
利潤		
除其他利潤之報告分部利潤	62,181	1,029,551
其他(虧損)/利潤	(10,652)	36,745
未分配(虧損)/利潤	(5,622)	297
毛利	45,907	1,066,593
其他收入	2,722	55,582
銷售費用	(110,385)	(108,938)
管理費用	(268,622)	(260,504)
其他支出	(8,593)	(5,356)
財務收入淨額	22,874	21,634
投資收益	6,751	6,247
應佔合營公司利潤	2,504	-
稅前(虧損)/利潤	(306,842)	775,258

3 分部報告(續)

(b) 報告分部收入、利潤、資產及其他重要事項的調節(續)

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
折舊及攤銷		
除其他折舊及攤銷之報告分部折舊及攤銷	147,540	135,213
其他折舊及攤銷	58,783	47,344
未分配折舊及攤銷	15,451	15,409
折舊及攤銷總額	221,774	197,966
	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
資產		
除其他資產之報告分部資產	2,662,596	2,490,028
其他資產	1,138,991	1,191,918
未分配資產	1,261,108	1,486,611
	5,062,695	5,168,557
其他非流動資產	2,604,978	1,907,050
可供出售金融資產	—	200,000
應收賬款及其他應收款	2,069,997	2,479,706
預繳所得稅	141,376	152,465
銀行存款	35,000	35,000
現金及現金等價物	718,431	1,506,821
資產總額	10,632,477	11,449,599

3 分部報告(續)

(b) 報告分部收入、利潤、資產及其他重要事項的調節(續)

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
物業、廠房及設備減值準備		
報告分部物業、廠房及設備的減值準備及 物業、廠房及設備的減值準備總額	-	5,113

4 營業額

營業額是指扣除增值稅和任何折扣及退貨後銷售予顧客的貨品銷售金額。

5 其他收入

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
無需支付的應付款項的轉回	-	10,486
違約損失的轉回	-	19,175
處置物業、廠房及設備淨收益	-	24,229
其他	2,722	1,692
其他收入合計	2,722	55,582

6 稅前(虧損)/利潤
稅前(虧損)/利潤已扣除/(計入)：

(a) 財務收入淨額：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
利息收益	(19,255)	(20,029)
淨匯兌收入	(4,025)	(2,956)
財務收入	(23,280)	(22,985)
財務支出	406	1,351
財務收入淨額	(22,874)	(21,634)

(b) 其他項目：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
存貨成本 [#]	8,282,688	9,265,994
折舊 [#]	217,534	193,726
物業、廠房及設備減值損失	-	5,113
存貨跌價準備的轉回 [#]	-	(5,338)
預付租賃攤銷	4,240	4,240
可供出售金融資產已實現淨收益	4,740	-
持有至到期投資已實現淨收益	2,011	-
處置物業、廠房及設備淨損失/(收益)	3,337	(24,229)

[#] 存貨成本包括人民幣201,134,000元(截至二零一一年六月三十日止期間：人民幣163,216,000元)的折舊以及存貨跌價準備的轉回。有關數額亦已記入各類費用在附註6(b)分開列示的數額中。

7 所得稅

(a) 綜合收益表中的所得稅包括：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
當期所得稅		
本年準備	—	(163,946)
以前年度少提所得稅	(11,332)	(10,350)
遞延所得稅		
確認遞延稅項資產	103,539	—
轉回遞延稅項資產	—	(15,665)
	92,207	(189,961)

本期間中國所得稅金額是按有關的稅務規定估計的應納稅所得額的25%計算(二零一一年：25%)。由於本公司在香港或境外並沒有業務，故並不需計提香港利得稅或境外所得稅。

(b) 遞延稅項資產變動如下：

	於二零一一年 一月一日 餘額 人民幣千元	於合併綜合 收益表中 確認 人民幣千元	於二零一一年 六月三十日 餘額 人民幣千元	於合併綜合 收益表中 確認 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 餘額 人民幣千元	於綜合 收益表中 確認 人民幣千元	於二零一二年 六月三十日 餘額 人民幣千元
流動							
應收款項減值準備	1,460	(278)	1,182	(218)	964	413	1,377
預提費用	6,411	(1,381)	5,030	(5,030)	—	30,288	30,288
銷售折扣	11,783	(2,351)	9,432	487	9,919	(2,919)	7,000
存貨	8,897	(778)	8,119	2,239	10,358	—	10,358
非流動							
可抵扣的稅務虧損	—	—	—	—	—	87,559	87,559
物業、廠房及設備	108,408	(10,750)	97,658	(442)	97,216	(11,641)	85,575
於子公司之投資							
減值準備	54,871	—	54,871	(54,871)	—	—	—
遞延收益	5,061	(127)	4,934	(855)	4,079	(161)	3,918
	196,891	(15,665)	181,226	(58,690)	122,536	103,539	226,075

於二零一二年六月三十日，本公司沒有就可抵扣暫時性差異或可抵扣稅務虧損未確認的遞延稅項資產(二零一一年：零)。

8 其他綜合收益

與其他綜合收益各項目相關之重分類調整及其稅務影響如下：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
可出售金融資產：		
本期間確認的公允價值變動	4,740	-
借記其他綜合收益的遞延稅項	(1,185)	-
重分類調整至利潤表的金額		
- 處置收益	(4,740)	-
因處置而轉回的遞延稅	1,185	-
於其他綜合收益中確認的本期間 公允價值儲備的淨變動	-	-

9 股利

根據2012年6月15日召開的年度股東大會的股東決議，宣告派發2011年度年終股利每股人民幣0.03元(二零一零：人民幣0.03元)，合計人民幣120,000,000元(二零一零：人民幣120,000,000元)。

董事會決議不派發截至二零一二年六月三十日止中期股利(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣零元)。

10 每股(虧損)/盈利**(a) 基本每股(虧損)/盈利**

基本每股虧損是按照截至二零一二年六月三十日止六個月普通股股東應佔虧損計人民幣214,635,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：盈利人民幣585,297,000元)，及按本期間已發行普通股的加權平均股數4,000,000,000(二零一一年：4,000,000,000)計算。

(b) 攤薄每股(虧損)/盈利

截至二零一二年六月三十日及二零一一年六月三十日止六個月，本公司並沒有可能造成攤薄影響的普通股。

11 物業、廠房及設備以及在建工程**增置及處置變賣**

截至二零一二年六月三十日及二零一一年六月三十日止六個月，本公司增置及處置變賣的物業、廠房及設備以及在建工程的詳情如下：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
在建工程		
— 增置成本	498,861	163,136
物業、廠房及設備		
— 處置變賣(賬面淨值)	(4,857)	(3,199)

12 可供出售金融資產

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
可供出售投資	-	200,000

於二零一一年十二月三十一日，賬面價值為人民幣200,000,000元的可供出售金融資產，系本公司向中國境內國有控股銀行購買的理財產品。該理財產品主要投資於中國境內的債券和非上市企業，於二零一二年一月十五日贖回。

13 應收賬款及其他應收款

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
應收賬款	146,576	96,965
應收票據	1,644,373	2,236,236
應收母公司及其附屬公司 — 貿易款	29,846	64,992
	1,820,795	2,398,193
應收母公司及其附屬公司 — 非貿易款	—	2,410
其他應收款項	254,711	82,960
	254,711	85,370
減：壞賬準備	(5,509)	(3,857)
	249,202	81,513
	2,069,997	2,479,706

銷售一般通過現金方式進行。信用一般只會在經過商議後，給予擁有良好交易記錄的主要客戶。

應收賬款、應收票據、應收母公司及其附屬公司 — 貿易款的賬齡分析如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
1年以內	1,820,795	2,398,193

應收賬款及應收母公司及其附屬公司 — 貿易款自確認之日起兩個月至十二個月內到期。應收票據自簽發之日起六個月內到期。

14 銀行存款

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
於中國境內銀行的存款餘額	35,000	35,000

15 現金及現金等價物

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
現金	26	21
於關連銀行及其他金融機構原存款期 少於三個月的存款餘額		
— 中國石化財務有限公司(「中國石化財務」)	48,148	428,815
— 中信銀行	141,278	162,529
於中國境內銀行原存款期少於三個月的 存款餘額(除中信銀行外)	528,979	915,456
	718,431	1,506,821

16 應付賬款及其他應付款

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
應付賬款	429,788	693,731
應付母公司及其附屬公司 — 貿易款	836,874	1,257,368
應付合營公司款項	16,765	—
	1,283,427	1,951,099
應付母公司及其附屬公司 — 非貿易款	20,464	912
應付股利	120,000	—
其他應付款及預提費用	498,340	450,648
	1,922,231	2,402,659

應付賬款、應付母公司及其附屬公司 — 貿易款及應付合營公司款項的到期日分析如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
一個月內到期或按通知	1,283,427	1,951,099

17 遞延收益

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
於1月1日	55,001	59,874
於本期/年綜合收益表中確認的遞延收益	(2,059)	(4,873)
於2012年6月30日及2011年12月31日	52,942	55,001

17 遞延收益(續)

與資產相關的國家專項補助於收到時確認為遞延收益，並在資產達到擬定用途時在其使用壽命內按直線法平均分配，計入當期損益。

18 儲備

根據中國人民共和國相關法規規定，本公司需要根據相關石化產品的銷售額及法規所規定的計提比率計提安全生產費計入儲備。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本公司將人民幣520,000元由留存收益轉出至儲備，以確認該安全生產儲備(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣1,294,000元)。

截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司未有提取法定盈餘公積金或任意盈餘公積金(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣零元)。

19 關連人士交易

中國石化集團公司、中國石化及中國中信集團有限公司(原名「中國中信集團」)被視為關連人士是因為他們能夠控制或能對本公司的財務和經營決策施加重大影響。

中國石化財務、中信銀行及其他中國石化集團公司及中國石化的附屬公司、合營公司及聯營公司或其他中國中信集團有限公司的附屬公司及合營公司亦被視為關連人士是因為他們共同受到中國石化集團公司、中國石化或中國中信集團有限公司的共同控制/重大影響。

中國中信集團有限公司於二零一一年十二月二十七日成立中國中信股份有限公司(「中信股份」)，雙方簽訂重組協議，據此中國中信集團有限公司須將所持本公司股份720,000,000股轉讓予中信股份，截至本報告批准日，股權變更登記事宜正於相關政府部門辦理。

本公司及其他合營方能夠對遠東儀化石化(揚州)有限公司(「遠東儀化」)行使共同控制，因此遠東儀化被視為本公司關聯方。

19 關連人士交易(續)

(a) 本公司與關連人士於本期間內進行的重大交易如下：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
中國石化及其附屬公司		
採購原材料	4,888,388	5,797,656
服務費支出	36,886	35,404
中國石化財務		
利息收入	6,198	1,971
中石化集團公司及其附屬公司 (不包括中國石化及其附屬公司 及中國石化財務)		
銷售產品	277,402	138,526
採購原材料	2,818	-
雜項服務費支出	3,180	3,060
建築安裝工程支出	61,556	4,000
保險費用支出	3,937	2,546
中信銀行		
利息收入	1,998	1,887
遠東儀化		
服務費收入	16,765	-

本公司董事認為上述與關連人士進行的交易是根據在正常的業務過程中按一般商業條款或根據有關交易所簽訂的協定條款進行的。

19 關連人士交易(續)**(b) 關鍵管理人員的報酬**

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本公司活動的人員，包括本公司的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
日常在職報酬	1,836	1,750
退休金供款	122	100

(c) 退休金計劃定額供款

除由所在地政府統籌的基本定額供款退休福利計劃外，本公司按薪酬5%的供款比例為員工設立一個補充退休計劃。截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司對該計劃供款人民幣14,608,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣12,735,000元)。

(d) 與其他中國國有企業的交易

本公司是一家國有企業，並且在一個現時以中國政府、政府機關和機構直接或間接擁有或控制的企業(統稱為「國有企業」)為主的經濟體制中運營。

除了與中國石化集團公司及其附屬公司和中信銀行的交易外，本公司還與其他國有企業進行以下但不僅限於以下交易：

- 現金存款；及
- 購買理財產品。

執行以上交易時所遵照的條款與跟非國有企業訂立的交易條款相若。

20 承擔**(a) 資本承擔**

資本承擔主要為建造建築物、廠房、機器及採購設備的資本性支出承諾。於二零一二年六月三十日，本公司於中期財務報告中未計提的資本承擔列示如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
已獲授權且已簽約	252,337	635,848
已獲授權但未簽約	857,967	766,296
	1,110,304	1,402,144

(b) 投資承擔

於二零一二年六月三十日，本公司於中期財務報告中未計提的有關於合營公司遠東儀化的投資承擔為人民幣212,864,000元（於二零一一年十二月三十一日：人民幣75,461,000元）。

21 或有負債

國家稅務總局於二零零七年六月頒發國稅函[2007]664號文後，本公司已按相關稅務部門通知於二零零七年按33%的稅率以及自二零零八年及以後年度按25%的稅率繳納企業所得稅，但對二零零六年及以前年度企業所得稅稅率差異仍存在不確定性。迄今為止，本公司未被要求額外支付二零零七年度之前的企業所得稅。於二零一二年六月三十日，該事項亦未有新進展。由於本公司管理層認為不能可靠估計該項義務的金額，即使該項義務可能存在，因此在中期財務報告中未對二零零七年度之前不確定的所得稅差異提取準備。

九、遵守《企業管治常規守則》及《標準守則》

本公司未設立提名委員會。本公司按照《公司章程》規定進行董事提名事項。

根據《公司章程》規定，本公司獨立董事候選人由本公司董事會、監事會、單獨或者合併持有本公司已發行股份百分之一以上的股東提名，其餘的董事候選人由本公司董事會、監事會、單獨或合併持有本公司已發行股份百分之三以上的股東提名，由本公司股東大會選舉產生。

除以上所述者外，據本公司董事所知，在本報告期內，本公司均遵守香港聯交所《上市規則》附錄十四所載之《企業管治常規守則》。

本公司董事會批准採納上市規則附錄十所載之《標準守則》，在向所有董事、監事及高級管理人員作出特定查詢後，本公司確定本公司董事、監事及高級管理人員於本報告期內均遵守《上市規則》附錄十所載之《標準守則》中所載的有關標準。

十、備查文件

下列文件於二零一二年八月二十八日(星期二)後完整備置於本公司法定地址，以供監管機構以及股東依據法規或本公司章程在正常工作時間查閱：

1. 董事長、總經理親筆簽署的截至二零一二年六月三十日止六個月的半年度報告原本；
2. 董事長、總經理，總會計師，會計主管人員親筆簽字並蓋章的本公司截至二零一二年六月三十日止六個月的半年度財務報告；
3. 本公司章程；

4. 本公司於本報告期內在中國證監會指定報紙上公開披露過的所有文件的正本及公告的原稿。
- * 本報告分別以中、英文兩種語言編訂，除按國際會計準則第34號編製的半年度財務報告外，兩個文本若出現解釋上的歧義時，以中文本為準。